

3 Aruba

Renovatie scholen
op schema



9 Wereld

Strengere
veiligheidsmaatregelen
om Heilig Jaar



10 Financieel

Philips wil in 2020
klimaatneutraal zijn



12 Sport

Bloed aan de paal
in De Kuip



Portiers Olde Molen neergeschoten, één overleden

ORANJESTAD — Twee portiers zijn vannacht neergeschoten nadat zij naar verluidt ingrepen bij een ruzie in nachtclub de Olde Molen. De 37-jarige Aldwayne Damian kwam daarbij om het leven. Een andere uit-smijter raakte zwaargewond en ligt in kritieke toestand in het ziekenhuis.

door onze verslaggever
Leanne van Spronsen

Vanochtend om 4.40 uur kreeg de politie melding binnen van een schietpartij bij de Olde Molen, vertelt politiewoordvoerder Lito Laclé. Wat er precies gebeurd is, is nog niet bekend. “Er zijn verschillende verhalen en we zijn nog bezig met het verhooren van de getuigen.” Toen de politie ter plaatse kwam, waren de twee gewonden daar niet meer. “Zij zijn met een privéauto naar het ziekenhuis gebracht.” Beide bewakers kwamen daar levend aan, maar de 37-jarige portier, beter bekend als ‘Bongo’, overleed in het ziekenhuis aan zijn verwondingen. Om 4.58 uur werd zijn dood vastgesteld. “De toestand van de andere bewaker is kritiek”, aldus Laclé.

Het verhaal gaat dat er ergens binnen op het terrein een ruzie ontstond, die buiten voortgezet werd. De

portiers zouden tussenbeide gekomen zijn en vervolgens werd er geschoten. Laclé kan dat niet bevestigen, omdat het onderzoek nog gaande is. “Ter plaatse is een witte Hyundai Getz aangetroffen met het kenteken A-59636, die mogelijk iets te maken heeft met de schietpartij”, laat hij weten. Van de dader of daders is nog geen signalement vrijgegeven. De schietpartij bij de Olde Molen zou een voortzetting zijn van een eerdere schietpartij in St. Cruz. Daar zou zondagavond rond 23.00 uur in Cas Ariba, tegenover Trappers Club, ook al zijn geschoten. Een buurtbewoner vertelt *Amigoe* dat er kogelgelaten in het huis zitten. De dader van de schietpartij zou een bekende zijn van de politie en het gerucht gaat dat hij zelf vanmorgen neergeschoten is in San Nicolas. De politie kan hier vanochtend niet op reageren, omdat het om ‘operationele infor-

matie’ gaat. Voor het sluiten van deze krant kan woordvoerder Laclé niet meer informatie verstrekken.

Trammelant

De politie moet regelmatig ingrijpen bij nachtclub de Olde Molen. Van vernielingen en berovingen tot vechtpartijen en overtredingen van de toegestane openingstijden. In oktober 2014 werd een benderuzie met wapens uitgevochten in de Olde Molen. Eerder dat jaar werd de eigenaar van de nachtclub aangehouden wegens ‘bedreiging en belediging van politieagenten gedurende de rechtmatige uitoefening van hun functie’. Ook daarna is de nachtclub regelmatig in het nieuws wegens misstanden. Op sociale media roepen diverse burgers ondertussen op tot sluiting van de club. Oppositiepartij MEP spreekt schande van het schietincident en stelt autoriteiten verantwoordelijk. “Tot wanneer blijven de Arubaanse autoriteiten dit soort dingen tolereren? Hoeveel meer onschuldige slachtoffers moeten er vallen?”, schrijft MEP-leider Evelyn Wever-Croes op haar Facebookpagina.

Huiszoeking buurman schutter San Bernardino

SAN BERNARDINO — De politie in het Amerikaanse San Bernardino heeft voor de tweede keer het huis doorzocht van de voormalige buurman van een van de schutters die afgelopen week in de plaats een bloedbad aanrichtten. Drie agenten doorzochten gisteren het huis van Enrique Marquez, die ervan wordt verdacht schutter Syed Rizwan Farook van wapens te hebben voorzien.

Volgens de krant *The Washington Post* waren de agenten zo’n dertig minuten in het huis. Ze kwamen naar buiten met een kartonnen

doos. Het is onduidelijk wat daarin zat. Een bron bij de Amerikaanse regering zei gisteren dat onderzoekers van de federale recherche er

steeds meer van overtuigd zijn dat de schutters meerdere aanslagen wilden plegen, gezien de hoeveelheid wapens die ze hadden.

De 28-jarige Farook en zijn 29-jarige vrouw Tasheen Malik doodden 14 mensen en verwonden er 21 toen zij woensdag het vuur openden op een bijeenkomst van lokale ambtenaren in San Bernardino.

Grote overwinning voor oppositie in Venezuela



De oppositie viert haar overwinning.

CARACAS — De oppositie in Venezuela heeft een flinke overwinning behaald bij de parlementsverkiezingen gisteren. De Kiescommissie maakte vandaag bekend dat de oppositiecoalitie Mesa de la Unidad Democrática (MUD) zeker 99 van de 167 zetels in handen heeft. Nog niet alle zetels zijn verdeeld.

President Nicolás Maduro heeft zijn nederlaag erkend. Hij spreekt van een ‘ongunstige uitslag’. Het is voor het eerst in zestien jaar dat zijn socialistische partij PSUV geen meerderheid heeft in

het parlement. MAN-lid Giovanni Atalita, die samen met partijgenoot Melvin Daal als waarnemer bij de verkiezingen in Caracas aanwezig was, weet niet of de president makkelijk zijn macht

zal overdragen. “Er zijn nu een aantal zetels die niet verdeeld zijn. Als MUD nog enkele zetels voor zich kan winnen hebben zij tweederde van de zetels, en daar kan Maduro niet veel aan doen”, aldus Atalita. Waarnemers en opiniepeilers waren het er voor de stembusgang al over eens dat de toestand in het Latijns-Amerikaanse land zo slecht is, dat de PSUV van president Nicolás Maduro

Arubaanse miss in China



ORANJESTAD — Nicole van Tellingen vertegenwoordigt Aruba in Sanya, China. Daar werd zij onlangs welkom geheten door tientallen Chinese kinderen. Van Tellingen verblijft twee weken in China voor de Miss World 2015 verkiezing. Daaraan doen 115 vrouwen uit landen over de hele wereld mee. Rondom het thema ‘Beauty with a purpose’ leggen zij veel bezoeken af en hebben zij een druk schema. Van Tellingen reist heel wat af de laatste tijd, zo is zij bij terugkeer op Aruba ruim anderhalve maand op reis geweest. De finale van Miss World is op 19 december: ‘Onze’ miss is te volgen via de Facebookpagina Miss Aruba Pageant.

Hoogste alarmfase smog Peking

PEKING — De Chinese autoriteiten hebben vandaag voor het eerst in de hoofdstad Peking het hoogste smogalarm afgekondigd. Het staatspersbureau *Xinhua* meldde dat deze ‘alarmfase rood’ duurt van dinsdagmorgen 07.00 uur tot het middaguur (12.00 uur) van donderdag.

Het betekent onder meer dat scholen dicht blijven en er geen bouwwerkzaamheden in de openlucht zijn. Heel het noorden en delen van het midden van China gaan



Foto:AFP

Een vrouw draagt een hoofddoek om zich te beschermen tegen de sterk toegenomen luchtvervuiling. Scholen zullen meer dan twee dagen dicht blijven en er vinden geen werkzaamheden in de openlucht plaats.

gebukt onder smog. Het Nationaal Meteorologisch Centrum en de gemeente Peking hebben in het weekeinde al gewaarschuwd tegen de ernstige luchtverontreiniging onder de huidige weersomstandigheden. Ze

spraken toen nog over de op één na hoogste alarmfase, oranje, waarbij bijvoorbeeld scholen geen activiteiten buiten mogen ondernemen en de bouwsector tijdens het werk geen stof mag veroorzaken.

Premier Cameron bekijkt overstromingen



Foto:AFP/Oli Scarff

LANCASTER — De Britse premier David Cameron bezoekt vandaag het westen van Engeland, dat afgelopen weekeinde is overstroomd na hevige regen. Het zwaarst getroffen gebied ligt tussen Liverpool en de Schotse grens in de graafschappen Cumbria en Lancashire. In het toeristische Lake District kwam naar schatting 340 millimeter regen naar beneden in 24 uur tijd. Het leger is ingeschakeld voor de evacuatie van mensen die door het wassende water worden bedreigd. Talrijke onderwijsinstellingen en ook ziekenhuizen zijn vandaag dicht gebleven als gevolg van de wateroverlast. Wegen en spoorlijnen zijn door het water onbegaanbaar geworden.

the plaza
Morgen alweer de laatste quiz van het jaar! Komt u ook gezellig meedoen? We beginnen om 8pm

CAFE
Geopend de gehele week van 8.00 am - 01.00 am
Tel. 583-8826

AMIGOE

✓ Like onze facebook pagina AMIGOE ARUBA en blijf zó op de hoogte van alle belangrijke nieuws.

THE CINEMAS
thecinemas.aw Valid till December 9

AT RENAISSANCE	AT PASEO HERENCIA
CREED daily: 4:30 7:45 matinee: 1:15 late show: 11:15 NEW PG-13	CREED daily: 5:45 8:45 matinee: 2:45 late show: 11:45 NEW PG-13
KRAMPUS daily: 4:00 6:30 9:00 matinee: 1:15 late show: 11:30 NEW PG-13	KRAMPUS daily: 7:00 9:30 matinee: 2:00 4:30 late show: 12:00 NEW PG-13
J.A., IK WIL! daily: 8:30 matinee: 11:15 late show: 11:15 NEW PG-13	J.A., IK WIL! daily: 5:00 7:15 matinee: 2:30 late show: 12:15 NEW PG-13
THE NIGHT BEFORE daily: 7:00 9:30 late show: 12:00 PG R	THE NIGHT BEFORE daily: 9:45 late show: 12:15 PG R
THE 33 daily: 6:00 9:00 late show: 11:45 PG PG-13	THE 33 daily: 8:45 late show: 11:30 PG PG-13
THE GOOD DINOSAUR IN 2D daily: 4:30 matinee: 12:00 2:30 PG PG	THE GOOD DINOSAUR IN 2D daily: 4:45 7:15 matinee: 2:00 PG PG
SPECTRE 007 daily: 5:15 matinee: 11:00 late show: 11:00 PG PG-13	SPECTRE 007 daily: 5:30 matinee: 2:00 late show: 11:30 PG PG-13
VICTOR FRANKENSTEIN daily: 8:15 late show: 11:00 PG PG-13	VICTOR FRANKENSTEIN daily: 9:30 late show: 12:00 PG PG-13
THE HUNGER GAMES: MOCKINGJAY PART 2 3D daily: 5:15 matinee: 12:15 2:45 PG PG-13	THE HUNGER GAMES: MOCKINGJAY PART 2 IN 2D daily: 11:30 matinee: 2:15 late show: 11:30 PG PG-13
DE CLUB VAN SINTERKLAAS & DE VERDWARFEN SCHOENTJES daily: 4:00 matinee: 12:00 2:00 PG PG	DE CLUB VAN SINTERKLAAS & DE VERDWARFEN SCHOENTJES daily: 4:00 matinee: 12:00 2:15 PG PG

STAR WARS TICKETS ON SALE NOW!

MATINEE: SATURDAY & SUNDAY | LATE SHOW: FRIDAY & SATURDAY

Wij zoeken vrijwilligers!

Zoek je een leuke invulling van je vrije tijd? Kijk dan eens op www.arubandonkey.org

We zoeken vrijwilligers voor uurtes, dagdelen of dagen. Leuk bezig zijn in de buitenlucht met de allerliefste dieren van Aruba, wat wil je nog meer?

Bel Desiree op 593 2933!

Steun ons werk met uw gift.

TRAMPOLIN

Een dagopvang waar hulpbehoevende kinderen worden begeleid om in de toekomst te functioneren binnen de arbeidsmarkt.

DE BESTE MBA VAN NEDERLAND EN DE CARIBBEAN START IN JANUARI 2016

Action Learning: "doen is begrijpen"

Tweejarig MBA programma met top docenten uit Nederland. Projecten gericht op betere bedrijfsresultaten. Hoge ROI voor student en bedrijf. Literatuur wordt middels een open-boek examen beoordeeld. Betaling in max vier termijnen is mogelijk. Inwoners van de voormalige Antillen kunnen 50% beurs van 13.750 euro verkrijgen. Enige voorwaarde voor toewijzing van de beurs is dat u één praktijkopdracht toewijdt aan de oplossing een sociaal-maatschappelijk probleem naar uw keuze op Curaçao, Aruba of Bonaire.

Voor geïnteresseerden in informatie over aspecten als studie-inhoud, -opbouw, -belasting, toelatingseisen, de leermethodiek Action Learning, of voor inschrijving, kunt u mailen naar international@bsn.eu of bellen met +599(9) 5126208 (Curaçao), +297 5928585 (Aruba) of +599 7006400 (Bonaire).

BSN is één van de weinige internationale business schools met MBA-programma's die driemaal hoogwaardig geaccrediteerd zijn door zowel de Nederlands-Vlaamse Acreditatie Organisatie NVAO, de Amerikaanse accreditatie organisatie ACBSP en het Zwitserse EduQua.

www.bsn.eu

businessschool nederland

Laatste betaaldag

De waterfactuur van de maand oktober 2015, dient uiterlijk betaald te zijn op **8 december 2015**.

Betalingen via de bank of internet worden geacht te zijn verricht op het moment dat het bedrag is geregistreerd bij WEB Aruba. Dit proces duurt enkele dagen.

De kosten voor heraansluiting zijn Awg. 50,-

WEB
TOTTEN: TU
WATERBEDRIJF
ARUBA

Balashi 76, Aruba | T: 525 4200 | F: 585 2000
E: info@webaruba.com | www.webaruba.com

NO ENFRENTA CANCER DI PECHO BO SO

Mary Joan
Breast Cancer Support Group

Address: Sabana Blanco 8
Tel: 588-9999

WELCOME TO MY WORLD

JOHN TRAVOLTA

CHRONOMAT 44

In the lead role: John Travolta, movie legend and aviation aficionado. Guest star: the legendary North American X-15 that has smashed all speed and altitude records and opened the gateway to space. Production: Breitling, the privileged partner of aviation thanks to its reliable, accurate and innovative instruments – such as the famous Chronomat, the ultimate chronograph. Welcome to a world of legends, feats and performance.

Little Switzerland
Defining Luxury Across the Caribbean for 60 Years
Located in Royal Plaza, The Ritz-Carlton, Aruba and Paseo Herencia Mall

BREITLING
1884

INSTRUMENTS FOR PROFESSIONALS™

JUSTIN BIEBER LIVE IN CONCERT

AA Arena - July 2 & 3, 2016

MIAMI

AWG. 1095,- p.p.

INCLUDING:

- July 1 - 4, 2016
- Roundtrip Airfare on Surinam Airways to Miami
- 3 nights Hotel stay
- Daily Breakfast
- Airport Shuttle Services
- Entrance ticket to concert

CALL 582 7896

Surinam Airways

Let us arrange your complete holiday package for more information call 582 7896. Prices valid until December 31, 2015 or until capacity is reached and based on 4 persons in a room. Prices are subject to change.

Local Groups HOLIDAY MENU

The flavors of the season begin at the Hyatt Regency Aruba. Enjoy a sumptuous meal with family and friends when you have dinner with us at Ruinas del Mar, Mexicodo or Palms Restaurant.

Appetizer with choice of

- Christmas Salad with Apple and Pecan -
- Traditional "Ayacas", Pork and Chicken - Colima Ceviche -
- Smoked Oyster Cream Soup - Pumpkin Soup with Garlic Croutons

Entrée option 1 *31

- Herbs Roasted Turkey with Cranberry Sauce - Or -
- Roasted Honey Glazed Ham

Entrée option 2 *39

- Herbs Roasted Cobbler Fish with Caper Sauce - Or -
- Grilled Chicken with Mango Salsa - Or -
- Caramelized Filet Mignon with Blue Cheese Sauce

Entrée option 3 *47

- Grilled Filet Mignon and Shrimp with Cabernet Reduction - Or -
- Baked Mahi-Mahi with Roasted Chicken with Lime Cream Sauce

All Choices are Served with Mashed Potato, Garlic Green Beans and Pearl Onion

Dessert

- Pineapple Upside-Down Cake - Or - Fruit Cake

One refreshing glass of Apple Cider included as a welcome drink

Prices does not include service charge & local taxes. Valid from November 27 - December 22, 2015. For reservation or more information please call 583-4571.

HYATT REGENCY®

HYATT, Hyatt Hotels & Resorts® and Hyatt Regency Aruba Resort, Spa & Casino® designs and related marks are trademarks of Hyatt Corporation ©2015 Hyatt Corporation. All rights reserved.

‘Rennen door de mondi’

Alle rotstekeningen Aruba vastgelegd in rapport



ORANJESTAD — Aruba telt ongeveer 470 rotstekeningen blijkt uit twintig jaar onderzoek door het Archeologisch Museum. Opvallend is dat de kwaliteit van deze eeuwenoude afbeeldingen de laatste zestig jaar hard achteruit is gegaan, maar de oorzaak is onbekend.

Al bijna twintig jaar doet dr. Aad Versteeg, samen met drs. Harold Kelly, in opdracht van het Archeologisch Museum onderzoek naar Arubaanse rotstekeningen. Het begon in 1996 met een boekje van P. Wagenaar-Hummelinck met de titel ‘De rotstekeningen van Aruba’. De zwart-wit foto’s van de tekeningen, gesorteerd per locatie, vormden de basis van het onderzoek waar Versteeg vanaf het begin bij betrokken was. “In Nederland zijn we begonnen met het nummeren van deze tekeningen tot nummer 323. Uiteindelijk hebben we er 470 gevonden toen we op Aruba waren”, vertelt Versteeg. Op een aantal plekken vond hij er meer dan Wagneaar had beschreven, soms bleken vijf tekeningen die ‘los’ geregistreerd stonden, één voorstelling en dus één tekening te vormen.

Sjamaans
Het rapport dat in 2016 gepubliceerd zal worden, telt zo’n 400 pagina’s en 1000 foto’s. Het bestaat uit twee delen: een catalogus met daarin alle rotstekeningen over het hele eiland verspreid en een tweede deel met een uitgebreide datering per tekening, een interpretatie en de staat van de schildering. Daarvoor maakte Versteeg gebruik van de uitgebreide archeologische literatuur die er bestaat over vergelijkbare schilderingen in Australië, Centraal-Azië en het Amazone-gebied. “Daar

zijn nog steeds volkeren die deze tekeningen maken. Het zijn eigenlijk altijd sjamanen (priesters, red.) die dat maken in het kader van hun religie, of hoe je dat wilt noemen.” De gelijkenis met Arubaanse tekeningen is opvallend groot. “Deze mensen kunnen ons dus nog steeds vertellen waar de symbolen voor dienen.”

Drugs
Een sjamaan heeft een soort doktersfunctie binnen de gemeenschap, vertelt Versteeg. “Zij staan in contact met de geestelijke wereld en gebruiken daarbij verdovende middelen.” Wat zij vervolgens meemaakten in die staat, ‘schreven’ zij op door middel van de tekeningen. “In een aantal tekeningen hier is dat ook terug te zien, dus eigenlijk waren er duizend jaar geleden al drugs.” Dat is niet ongebruikelijk, benadrukt de deskundige, want in Venezuela is dat eerder ook al aangetroffen.

Beeldenstorm
Wat ongebruikelijk is, zijn tekeningen waarbij er met wit over rood heen is geschilderd. Er bestaan rode en witte tekeningen, soms zijn de kleuren gecombineerd, maar dit is opvallend. “We denken dat het te maken heeft met het feit dat er andere mensen op die plek kwamen wonen en dat zij bijvoorbeeld iets in de tekeningen zagen dat on gepast was in hun cultuur. Denk maar aan de beeldenstorm in Europa

waar alles gezuiverd werd van bepaalde beelden die ineens niet meer binnen de kerk pasten.”

Decoratie
Versteeg en Kelly zijn onlangs twee weken lang ‘door de mondi wezen rennen’, zoals hij het zelf beschrijft, om letterlijk elke tekening te bekijken en die opnieuw vast te leggen in foto’s. “In 1955 zijn de eerste foto’s gemaakt, maar daarvoor is ook een aantal vastgelegd door natekenen, voor het eerst in 1828, maar ook in 1880.” Op zoek naar de locaties van schilderingen die in 1955 werden vastgelegd, was een aantal daarvan onvindbaar. Zoals een locatie die aangeduid was als ‘blok graniet bij Kudawecha’. “Dat is waarschijnlijk gebruikt om cement van te maken of is als decoratie bij een hotel neergezet.” Zo vond Versteeg bij hotel Tamarijn een rots met daarop resten van een tekening, die daar ooit voor de sier was neergelegd.

Kwaliteit
Er zijn meer tekeningen aangetast. “Het is een raadsel waarom de schilderingen duizend jaar goed bewaard zijn gebleven en dat nu ineens afneemt. Als we onze foto’s nu vergelijken met die van 1955 zien we een betrekkelijke achteruitgang in kwaliteit. Komt dat door benzinedampen van auto’s? We zien dat veel wespen een soort modderig plaksel op de rotsen achterlaten, waren die er vroeger dan niet”, vraagt Versteeg zich af. Het rapport dat in 2016 na twintig jaar onderzoek verschijnt, gaat daar niet op in. Maar het geeft wel stof voor nog jaren onderzoek.

Benoemingen Gemeenschappelijk Hof

DEN HAAG — De Rijksministerraad heeft afgelopen week twee nieuwe rechters benoemd voor het Gemeenschappelijk Hof van Justitie die werkzaam zullen zijn in Aruba en St. Maarten.

Daarnaast is mr. Leomar Angela benoemd als advocaat-generaal op Curaçao. Alle kandidaten werden voorgedragen door minister Ard van der Steur van Justitie, mede namens de Justitie-ministers op Curaçao, Aruba en Sint Maarten. Mr. Carolien Giesen, momenteel werkzaam als rechter in Amsterdam, is benoemd als lid van het Gemeenschappelijk Hof voor

Sint Maarten. Mr. Jaap Sap, werkzaam bij de rechter Midden-Nederland, wordt lid van het Gemeenschappelijk Hof op Aruba. Zowel Giesen als Sap beginnen op 1 januari in hun nieuwe functie. Ook Leomar Angela begint op 1 januari. Angela is momenteel werkzaam als officier van Justitie en plaatsvervangend advocaat-generaal op Curaçao. De Rijksministerraad heeft mr. Eunice Saleh voor een periode van vijf jaar herbenoemd als vicepresident van het Gemeenschappelijk Hof van Justitie voor Curaçao en Bonaire en mr. Faye Giebels-Wannyn benoemd als plaatsvervangend lid van het Gemeenschappelijk Hof.

Aruba Animal Shelter
Cats and Dogs
awaiting Adoption
www.arubaanimalshelter.com

TRAMPOLIN
Een dagopvang waar
hulpbehoevende
kinderen worden
begeleid om in de
toekomst te
functioneren binnen
de arbeidsmarkt.

Celebrate your Christmas Dinner with us!
Choose your personal favorites

Appetizers

1. Home-made mustard soup
2. Oven-roasted chicken with a green chili cocktail sauce
3. Nicotian salad with salmon and a Dijon vinaigrette

Entrées

1. Slow honey-glazed ham and mustard dressing
2. Whole red snapper with a mango pineapple relish
3. 15 oz Rib eye with sautéed onions, bacon bits and garlic butter

Served with fresh steamed mixed vegetables and a choice of french potatoes or oven gold potatoes in butter

Desserts

1. White chocolate vanilla pie
2. Dutch apple pie
3. Bûche de Noël cake

Served with a soup of vanilla ice cream

\$ 32.50 per person
Reservations required
Valid December 2015

Ararak Garden, High Rise Hotel area Palm Beach, Aruba
Tel: (+297) 586 32 80 • www.saltandpepperaruba.com

Den Haag wacht op reacties eilanden

Uitstel voor informatie geschillenregeling en Isla

DEN HAAG — De Tweede Kamer moet nog even wachten op nieuwe informatie over een geschillenregeling voor het Koninkrijk en de Isla-raffinaderij. Minister Ronald Plasterk van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties wacht nog op reacties van de regeringen van Aruba, Curaçao en St. Maarten.

De Tweede Kamercommissie voor Koninkrijksrelaties verzocht de minister in oktober om nieuwe informatie over beide onderwerpen. De partijen D66 en SP dienden een motie in waarin de Nederlandse regering gevraagd werd om krachtiger op te treden met betrekking tot de Isla, mogelijk via een aanwijzing. Maar die motie kreeg geen meerderheid, mede door de toezegging van Plasterk om te onderzoeken wat Curaçao zelf doet om de uitstoot te beperken en de Tweede Kamer hierover per brief in te lichten.

“Voor deze brief is het antwoord dat ik op korte termijn verwacht te ontvangen van de minister-president van Curaçao relevant. Het is daarom mijn intentie na ontvangst van het schrijven van Curaçao uw Kamer nader te informeren, maar wel zodanig dat uw Kamer ruim voor het Algemeen Overleg van 28 januari 2016 over de benodigde informatie kan beschikken”, schrijft Plasterk nu, verwijzend naar een geplande vergadering over de Isla. Met betrekking tot de geschillenregeling deed Plasterk een voorstel voor een

tijdelijke oplossing, waarbij verschillen van mening tussen de Koninkrijkslanden aan de Raad van State worden voorgelegd. Ook op dit punt wacht de minister nog op een reactie, schrijft hij. Premier Ben Whiteman besprak het binnen de Curaçaoe ministerraad met het verzoek aan de verschillende partijen om het voorstel ook met hun achterban te bespreken. “Hij vindt het van groot belang dat het voorstel met alle fracties wordt afgestemd”, aldus Plasterk. Premier Mike Eman van Aruba noemde het initiatief voor een tijdelijke regeling sympathiek, maar wil het eerst aan de Arubaanse Staten voorleggen. De regering van St. Maarten heeft het voorstel ontvangen, maar nog niet gereageerd.

Renovatie scholen op schema

ORANJESTAD — Onderwijs-minister Michelle Hooyboer-Winklaar nam afgelopen week een kijkje op Colegio San Antonio in St. Cruz. Deze mavo-school wordt grondig gerenoveerd en uitgebreid en de heropening staat gepland voor april 2016. Het gebouw wordt meteen aangepast voor leerlingen met een lichamelijke beperking, zodat ook zij overal kunnen komen. De renovatie van de Mon Plaisir basis- en kleuterschool is klaar. Het gebouw heeft een likje verf gekregen, er zit een nieuw dak op en er is gewerkt aan de stroominstallatie voor airconditioning. Met een glanzend nieuw hekwerk kan de school nu het hele terrein gebruiken voor de kinderen zonder dat deze van het terrein af kunnen. Ook staat er een nieuwe grote palapa met bankjes waar de kinderen in de schaduw kunnen zitten. Meerdere schoolgebouwen worden gerenoveerd als onderdeel van het project Veilige School.

Winstbelasting 3 procent lager vanaf 2016

ORANJESTAD — Het tarief van de winstbelasting op ondernemingen gaat per 1 januari 2016 van 28 naar 25 procent. De Belastingdienst benadrukt dat bedrijven met het nieuwe tarief rekening moeten houden bij het doen van aangifte en de betaling van hun winstbelasting vanaf het fiscale jaar 2014.

Het parlement paste onlangs de wet voor de winstbelasting aan. Behalve een verandering van het tarief

derd en het tijdstip waarop winstbelasting betaald moet worden.

Voorheen legde de belastinginspecteur een aanslag op. Vanaf volgend jaar moeten bedrijven zelf aangifte doen en is bij het doen van aangifte ook direct winstbelasting verschuldigd. De

regering verwacht dat de nieuwe methode meer en vooral sneller overheidsinkomsten oplevert.

Andere voorbeelden van zogeheten ‘aangiftebelasting’ zijn: loonbelasting, BBO, BAZV, BBV en toeristenheffing. Al deze belastingen zijn verschuldigd bij aangifte.

CHAMBER OF COMMERCE AND INDUSTRY ARUBA
CAMARA DE COMERCIO E INDUSTRIA ARUBA
CAMARADI COMERCIO Y INDUSTRIA ARUBA

KAMER VAN KOOPHANDEL EN NIJVERHEID ARUBA

OPENBAARMAKING

van de wijziging van de door de Verkiezingscommissie van de Kamer van Koophandel en Nijverheid Aruba vastgestelde kandidatenlijst voor de periodieke verkiezing van 2 leden voor het GROOTBEDRIJF.

Verklaring

Ten aanzien van de vastgestelde kandidaten voor het GROOTBEDRIJF hebben de kandidaten **Miriam A. ELLIS-SCHIPPER** en **Oscar S. WYATT** hun kandidatuur ingetrokken.

De definitief vastgestelde kandidaten voor het GROOTBEDRIJF zijn dientengevolge:

- **Lionel M. DE CUBA**
- **Ernst J. MOHAMED**

Aangezien het aantal definitief vastgestelde kandidaten voor het GROOTBEDRIJF TWEE bedraagt en het aantal te vervullen plaatsen voor het GROOTBEDRIJF TWEE is, verklaart de Verkiezingscommissie de kandidaten voor het GROOTBEDRIJF gekozen, te weten

- **Lionel M. DE CUBA**
- **Ernst J. MOHAMED**

De door de Verkiezingscommissie uitgeschreven stemming voor het GROOTBEDRIJF voor 11 december 2015 komt dientengevolge TE VERVALLEN.

Het proces-verbaal met de verklaringen behorende bij het proces-verbaal van 16 november 2015 liggen voor een ieder ter inzage ter Secretarie van de Kamer.

De Kamer van Koophandel en Nijverheid Aruba
Aruba, 3 december 2015

Beestenboel

Cadeaubon bij adoptie

Dieren op Aruba. Er is veel om te doen. Verschillende stichtingen zetten zich in voor het welzijn van honden, katten, ezels, vogels, schildpadden enzovoort. Elke week zetten zij dieren in het zonnetje, sommige van hen zoeken een (tijdelijk) thuis. Wie verwelkomt u in uw hart en huis?



Lime

Animal Rights Aruba Lime heet zo, omdat ze van die mooie limoengroene ogen heeft. Lime is een jonge poes met een heel lief karakter. Ze is net gesteriliseerd en is op zoek naar een huisje nu haar drie kittens zijn geadopteerd. Bij interesse: bel of whatsapp 566-2477.

Wayaca Animal Shelter
Inmiddels voor de tweede keer in deze rubriek: **Adele**, ooit achtergelaten en vastgebonden aan de vuilnisbak bij het asiel, is al een tijdje bij hen. En wat bleek, ze was ook nog eens zwanger. Inmiddels is Adele moeder van drie gezonde pups, die overigens allemaal al geadopteerd zijn. Nu is het tijd voor Adele zelf. Zij verdient het ook om een goed huisje en alle liefde te krijgen. Komt u gerust eens langs om Adele te ontmoeten. De shelter aan Wayaca 128-b is geopend van 8.00 tot 12.00 uur, op zaterdag tot 15.00 uur. Kijk ook eens op de Facebookpagina van het asiel, waar nog veel meer honden en katten staan die geadopteerd kunnen worden. Als u in de maand december een hond of kat adopteert uit het asiel, krijgt u een cadeaubon van De Palm Island of een andere activiteit van De Palm Tours. De bonnen zijn tot en met 22 januari 2016 op te halen bij het hoofdkantoor van

De Palm Tours, op vertoon van de bon van de shelter. Die laatste moet gedateerd zijn in december 2015. Er is één cadeaubon verkrijgbaar voor één volwassene per geadopteerd dier.

Donkey Sanctuary
Fudge is vier jaar oud, heel vriendelijk en vol vertrouwen. Hij komt uit San Nicolas waar hij in een stuk pvc-pijp was gestapt. Op het moment dat hij in de opvang kwam, was hij bruin, vandaar zijn naam. Maar dat waren nog zijn babyharen. Nu hij zijn wintervacht kwijt is, is hij grijs, dus zijn naam past eigenlijk niet meer zo goed bij hem. En nu zijn de vrijwilligers van de Ezelopvang op zoek naar mensen die deze lieve ezel willen adopteren. De ezel blijft dan uiteraard gewoon gezellig op de Ezelopvang wonen, u hoeft alleen maar een jaar lang een bedrag van 30 florin per maand te storten. Daarmee helpt u zowel deze prachtige ezel als de Ezelopvang. Het telefoonnummer is 593-2933, aanmelden kan ook via arubandonkey.org. Ook als bedrijf kunt u een ezel adopteren. Zo stond ezel Flora het afgelopen weekend te pronken bij tuincentrum Flora, die haar heeft geadopteerd. Ze speelt nu een hoofdrol in de kerststal van de winkel!



Rode lepelaar

Aruba Birdlife Conservation

Elk jaar wanneer deze schoonheden worden gespot in Aruba begint de telefoon te rinkelen: "De flamingo's zijn weer aangekomen!" Zowel de flamingo als deze **rode lepelaar** bewegen hun snavel heen en weer door het water bij het voederen. Hun veel op elkaar lijkende kleur en voedingspatroon leidt bijna altijd tot deze vergissing. Bij het wat geduldiger bekijken van deze schoonheden kan men deze lepelaars onderscheiden van de flamingo's. Ze hebben een kaal hoofd en een lange, platte, lepelvormige snavel. Hun poten zijn ook korter dan die van de flamingo. Elk jaar bezoeken deze rode lepelaars ons eiland en verblijven dan bij onze salina's.



Adele met een pup



Fudge

Het Korps Politie Caribisch Nederland (KPCN) is een klein en dynamisch korps dat sinds 10-10-10 bestaat met als werkgebied de eilanden Bonaire, Sint Eustatius en Saba. De missie van het Korps Politie Caribisch Nederland is om bij te dragen aan de veiligheid en leefbaarheid van de mensen die op één van de eilanden van Caribisch Nederland wonen, werken of als toerist verblijven. Voor de verdere ontwikkeling van de bedrijfsvoering van het korps zoekt Deloitte Dutch Caribbean kandidaten voor de positie van:



HOOFD BEDRIJFSVOERING

Context
De afdeling Bedrijfsvoering is belast met de integrale (politieke) bedrijfsvoering van het politiekorps en doet dit onder meer door het beschikbaar stellen van stuurinformatie waaronder maandelijkse rapportages en het jaarplan, het geven van beleidsadviezen, het opstellen van beleidsnotities en het uitvoeren van bedrijfs- en beheerstaken.

De functie
Het Hoofd Bedrijfsvoering is verantwoordelijk voor (de verdere inrichting van) de bedrijfsvoering, de relevante beleidsontwikkeling, de uitvoering en het beheer van de bedrijfsvoering. Daarnaast draagt het Hoofd bij aan de effectiviteit en efficiëntie van de organisatie en geeft leiding aan de afdeling bestaande uit vijf medewerkers. Als lid van het Korps Managementteam levert het Hoofd Bedrijfsvoering een belangrijke bijdrage aan de tactische en strategische sturing van het korps. De functie valt hiërarchisch onder de Korpschef van het Korps Politie Caribisch Nederland aan wie ook verantwoording wordt afgelegd.

Het aanbod
Het salaris is afhankelijk van de opleiding en ervaring en bedraagt tussen \$3.103 en \$4.575 bruto per maand. Het betreft een tijdelijke aanstelling tegen lokale arbeidsvoorwaarden voor de duur van een jaar met de mogelijkheid tot een vaste aanstelling bij goed functioneren.

Procedure
Voor nadere informatie over de organisatie en/of de functie kunt u contact opnemen met Mevr. C. Koko, Manager Human Capital Consultancy, Training & Assessments bij Deloitte Dutch Caribbean op tel +297 528 6200. U kunt uw sollicitatiebrief en CV vóór 18 december a.s. e-mailen naar hcm@deloitte.com. U ontvangt binnen 2 werkdagen per e-mail een ontvangstbevestiging (zo niet, neemt u dan contact met ons op). Het kunnen overleggen van een verklaring omtrent het gedrag (VOG), een medische keuring, assessment en betrouwbaarheids- en geschiktheidsonderzoek zijn onderdeel van de selectieprocedure. Bij gelijke geschiktheid genieten kandidaten uit het Caribisch gebied of kandidaten die hun wortels hebben in het Caribisch gebied, de voorkeur. Uw sollicitatie wordt vertrouwelijk behandeld.

Deloitte refers to one or more of Deloitte Touche Tohmatsu Limited, a UK private company limited by guarantee its network of member firms and their related entities. DTTL and each of its member firms are legally separate and independent entities. DTTL (also referred to as "Deloitte Global") does not provide services to clients. Please see ("DTTL"), www.deloitte.com/about for a more detailed description of the legal structure of DTTL and its member firms. © 2015. For information, contact Deloitte Dutch Caribbean.

Deloitte.

FRESH

104.3

DE HOORT HET VERSCHIL

Marc's Muziek Café
(Ma t/m Za: 12 - 3pm)
Marc de Roo

Voor contact:
Studio: (297) 583 2121
Kantoor: (297) 583 2220
Sales: (297) 593 0705
Email: info@fresharuba.com
facebook.com/fresharuba



OPORTUNIDAD PA TRABOU

BODY SHOP TECHNICIAN

Duties and responsibilities:

Provides automotive repairs related to removal/replacement/repair and preparation of damaged components, and aligns vehicle frames/unibody components to manufacture specifications, and works within manufacturer and industry established quality and time standards. Complies with manufacturer and dealer safety and environmental programs and practices. Completes repair assignments correctly to pass quality inspections, preparation standards for painting department, and per agreed upon estimate. Assists estimators and service advisors as necessary to explain repairs to customers or determine estimates. Performs preventive maintenance, cleaning, and repairs on dealership tools and equipment; ensures facility is clean and organized at all times. Uses manuals including diagrams as necessary to complete repairs. Uses diagnostic procedure to identify the symptoms of problem, the conditions under which they occur, the OASIS symptom codes that are appropriate for the symptoms as well as how often the symptoms occur.

Knowledge and experience required:

High School degree or equivalent preferred
Valid driver's license
ICAR certifications preferred
Minimum two years experience (four or more years preferred)

To apply please send your letter and C.V. to Mrs. Janine Ponson, Yrausquin Motors, L.G. Smith Boulevard 112 or you can send an email to: janine@yrausquin.com

L.G. Smith Boulevard 112, Oranjestad, Aruba • Tel.: (297) 524 4444
Fax: (297) 582 5651 • e-mail: info@yrausquin.com / www.yrausquin.com



COA: Veel belangstelling voor voedingseminar

ORANJESTAD — Met 115 sporters én hun ouders werd het seminar ‘Voeding in het dagelijks leven van een atleet’ goed bezocht. Het overtrof de verwachtingen van het Olympisch Comité Aruba (COA) en van gastspreker voedingsdeskundige Charlene Lesie. Ze stelden bovendien veel vragen.

Andere gastsprekers waren sporters Ronald Staring en Guiver Scholten, zij vertelden de jonge sporters en hun ouders over hun ervaringen met voeding en sporten. Er was ook een anti-doping ex-

pert aanwezig om uitleg te geven over doping. De grote belangstellend betekent volgens COA dat atleten en hun ouders zich steeds meer bewust zijn van voeding vooraf, tijdens en na

elke training of wedstrijd. De aanwezigen namen actief deel aan de workshop die daardoor zeer educatief en informatief was. Ze stelden veel vragen, zoals over de hoeveelheid voeding die nodig is bij de voorbereidingen, tijdens en na afloop van een training of wedstrijd, wat goed is om te eten en wat ze beter kunnen laten staan. Of op welk tijdstip eten het beste is en wanneer niet.

Veel van de deelnemers waren tussen de dertien en vijftien jaar oud. Ze waren erg enthousiast en een aantal maakte notities tijdens de workshop. Ze lieten merken dat ze zich er goed van bewust zijn dat voeding invloed heeft op hun sport. Alle deelnemers kregen na afloop een deelnamecertificaat van COA-voorzitter Edwin Roos. Het seminar vond plaats in het Alhambra Casino.

Kijkje in de keuken

ORANJESTAD — Elf studenten van EPB Hato van de sector Hospitality en Toerisme mochten afgelopen maand een kijkje nemen in de keuken van RIU Palace en liepen daar hun stage. Zo kregen ze les van chef Valerio Rodriguez, die tijdens de stage hun mentor was.

Volgens de stagecoördinator van EPB is RIU Palace een prachtige stageplaats. Vanwege hun bekendheid en ervaring kunnen zij de toekomstige professionals goed vormen. In totaal liepen negentig studenten van deze sector stage in verschillende keukens op het eiland.



Stevige wandeling door Rooi Fluit



ORANJESTAD — De rangers van natuurpark Arikok organiseren zondag 13 december een speciale twee uur durende wandeling door het ruige gebied van Rooi Fluit. De hike start om half acht 's ochtends bij het bezoekerscentrum van Arikok. Onder begeleiding van een senior-ranger lopen deelnemers naar Shete richting het gebied Rooi Fluit, waar af en toe geklommen en geklauterd

zal moeten worden. Daarna wordt de weg vervolgd richting Moro en de wilde noordkust van Daimari. Het eindpunt is de Daimari Ranch waar eenieder met de auto wordt opgehaald en teruggebracht naar het bezoekerscentrum. De wandeling is voor jong en oud, maar een goede conditie is een vereiste, evenals goede schoenen waarmee je minimaal twee uur stevig kan wandelen.

Deelname kost niks, behalve de entreekosten voor het park, 5 florin voor lokalen en 11 dollar voor toeristen. Inschrijven kan via info@arubanationalpark.org met als onderwerp ‘Rough walk to Daimari’. Via de website van het park kan ook een contactformulier worden ingevuld.

Aruba! Uit navraag blijkt dat de luchthaven en de politie van deze schandalige praktijk op de hoogte zijn! Goede ‘public relations’.

BRUCE STEVENS
Schotland

Ingezonden

Vrijheidsberoving en afpersing op luchthaven Aruba

DE PASSAGIER die uit Venezuela met Avior aankomt op luchthaven Reina Beatrix, kan een schandelijke behandeling verwachten. Als de deur van het vliegtuig open gaat en iedereen opstaat, komt er een mededeling op de intercom dat iedereen weer

moet gaan zitten. Een Avior-medewerker komt aan boord om 10 dollar per persoon op te eisen als ‘taxi’. Niet betalen = niet naar buiten! Na zo’n 35 minuten van wederrechtelijke vrijheidsberoving en afpersing van 10 dollar mag men uitstappen. Welkom op

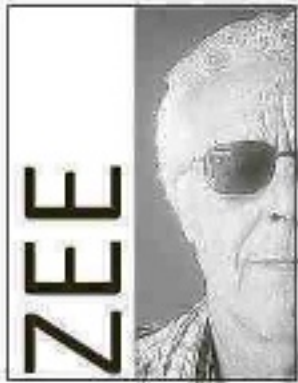
De redactie van Amigoe kan ingezonden brieven redactioneel bewerken, inkorten of besluiten om niet te plaatsen. Brieven mogen maximaal 600 woorden bevatten, ze moeten voorzien zijn van naam en woonplaats (worden gepubliceerd) en adres en telefoonnummer (niet voor publicatie, maar ter verificatie). We accepteren alleen digitaal gestuurde brieven. Ons e-mail adres is: arubaredactie@amigoe.com.

COLUMN ZEE

Zielig

Van maandag tot en met vrijdag bespreekt Nico van der Zee in deze column zinnige en onzinnige zaken. Reacties zijn welkom: nicovanderzee@gmail.com.

Ik heb een hekel aan mensen die zielig doen. Er zijn natuurlijk mensen die een meer dan gewone portie ellende over zich heen gestort krijgen, maar u zult zien, dat zijn de mensen die naar buiten toe niet zielig gaan doen. We hadden een strijdv aardige minister-president, het lijkt erop dat we nu een premier hebben die zielig gaat doen. Mike Eman sprak vorige week een rede uit voor het Genootschap Nederland-Aruba. Een zielige rede, als we van het verslag van Amigoe uit kunnen gaan. Ik schetste twee weken geleden nog het beeld van een Griekse held die strijdend ten onder ging, daar is weinig van over, Aruba gaat op de bedeltoer. We hebben als land een gigantische schuld, geeft Mike Eman toe in de rede. Zo zegt hij het niet, hij noemt het ‘de schuld was niet houdbaar’. Maar we kunnen dat op onze eigen manier oplossen volgens hem. Wat dat betekent, is nog een raadsel. De begroting voor 2016 had al in september bij de Staten moeten liggen. De minister van financiën is er klaar voor met plannen voor een belastinghervorming die extra geld in het laatje moet brengen, maar Eman is op de rem gaan staan. We ver-



anderen niets aan de belasting en we ontslaan ook geen overheidspersoneel. Hoe je dan de afspraken over bezuinigingen kunt nakomen, is onduidelijk. Ik ben heel benieuwd naar de definitieve begroting, maar ik zal nog wel enkele maanden moeten wachten. Aruba kan niet bezuinigen, zoals de andere landen dat gedaan hebben, gaf Eman aan. Arubanen kunnen niet de broekriem wat aantrekken zoals overal ter wereld gebeurt. Dat lijkt me onzin. Arubaanse politici durven geen impopulaire beslissingen te nemen. Politici spelen het liefst voor Sinterklaas en daar rekenen hun kiezers ook op. Je stemt op een politicus omdat je er voordeel van verwacht. Die situatie maakt het natuurlijk extra moeilijk om te bezuinigen, want dan worden je kiezers boos. Daarom is het ook zo prettig dat er nu een niet-politieke minister op onze centen past. Eman moet laten zien dat hij niet een politicus is, maar een

staatsman. Het gaat niet om het tevreden stellen van de kiezer, maar om het belang van het land. Als een staatsman profileert hij zich graag met zijn visionaire verhalen in het buitenland over een Groen Aruba. Dat moet hij nu ook waarmaken met beslissingen die impopulair zullen zijn, maar noodzakelijk. Uit zijn verhaal voor het genootschap kun je wel een beetje afleiden in welke richting onze premier denkt. Bij het uiteenvallen van de Antillen is de schuld door Nederland weggepoetst. Toen Aruba de Status Aparte kreeg, is dat niet gebeurd. Dat is bekend, maar waarom meldt Eman dat in zijn redevoering? Bedoelt hij dat Nederland nu alsnog hulp moet bieden bij het wegwerken van onze staatschuld? Gaan we bij Nederland delen om hulp? Heel stilletjes liggen we op ramkoers met het Koninkrijk. We hebben ons weer eens niet aan de afspraak gehouden om op tijd een begroting in te dienen. Het lijkt erop dat we ook niet de adviezen van het CAft gaan opvolgen. Een conflict is in de maak. En als het zover is, zal iedereen wel weer luidkeels roepen dat onze autonomie bedreigd wordt. Die autonomie wordt inderdaad bedreigd, maar niet door die enge mensen uit Den Haag. Het zijn onze eigen politici die de autonomie te grabbel gooien. Zorg dat je je zaken goed regelt en niemand zal zich met Aruba gaan bemoeien.

Meer mogelijkheden buitenschoolse ontwikkeling kinderen



ORANJESTAD — Kinderen moeten voor en na schooltijd meer mogelijkheden krijgen om zich te ontwikkelen. Dat is de belangrijkste uitkomst van de Safety Net-conferentie die afgelopen week gehouden werd in en met de Universiteit van Aruba.

Jeugd- en onderwijsprofessionals spraken met elkaar over de nieuwste ontwikkelingen rondom ‘brede school’, ouderpartnerschap, de rol van vaders in de opvoeding, preventie bij jonge kinderen en het aanbod van naschoolse activiteiten. De conferentie is een initiatief van de interlandelijke taskforce kinderrechten. Daarin werken alle landen van het Koninkrijk samen om de kinderrechten in de landen te verbeteren. “Alle kinderen van het Koninkrijk moeten gezond en veilig kunnen opgroeien en

zich kunnen ontwikkelen. Dat is de gezamenlijke opdracht van het internationale Kinderrechtenverdrag waarvoor het Koninkrijk zich in april van dit jaar in Geneve heeft verantwoord. Als er voldoende voorzieningen zijn voor kinderen om hun vrije tijd goed te besteden, dan voorkom je ook dat ze zich gaan vervelen en verkeerde dingen gaan doen”, zegt Sacha Geerman, de Arubaanse voorzitter van de taskforce. Sociale Zaken en Jeugd-minister Paul Croes opende de eerste dag van de conferentie. Op de tweede dag legden de deelnemers werkbezoeken af aan YMCA San Nicolas en Dakota en maakten zij kennis met het Jeugdparlement. De deelnemers wisselden verder vooral ervaringen uit. De taskforce zal de resultaten van de conferentie aanbieden aan de Koninkrijksconferentie, met het advies om Safety Net verder te stimule-

ren. Naast Safety Net heeft de taskforce als speerpunten: kennisuitwisseling rond aanpak kindermishandeling/huiselijk geweld, preventief jeugdbeleid en goed opvoeden, hoe doe je dat?

Kerstmarkt Mindful Holiday

ORANJESTAD — De kerst-special van het Cadushi festival, in de tuin van yoga-centrum Prana, vindt een dag eerder plaats dan gepland, namelijk vrijdag 18 december. Dit omdat op de eerdere datum, een dag later, ook de kunststraat Korteweg open is. Door het Cadushi festival te verschuiven, maakt de organisatie het voor bezoekers mogelijk om van beide evenementen te kunnen genieten. Kijk voor meer informatie op de Facebookpagina van zowel Prana als Cadushi Festival.

www.kia.com

Everlasting Impression

SPORTAGE

Starting from Awg. 43,500.-

The sun rises on a bold, dynamic design, with curves and lines an expression of captivating style and sharp sophistication. The Sportage, a car that lets you live life to the full.

The Power to Surprise

Facebook: www.facebook.com/KiaMotorsAruba

reddot design award winner 2014

2014 J.D. Power* VOS

TOPCAR Topcar | +297-528-9500 | Caya Ernesto Petronia 21

Televisieprogramma's

Nederland

16:15	Memories
17:10	Nooit meer alleen
18:00	Pauw
18:55	Journal
19:15	Pauw
20:15	EenVandaag
20:45	Journal
21:00	Journal
21:25	Tekst-TV

Dinsdag 8 december	
0:55	Nederland in beweging
1:10	Geheugentrainer
1:30	Journal
1:35	Journal
1:40	Journal
1:45	Journal
1:50	Journal
2:00	Journal
2:10	Goedemorgen Nederland
2:30	Journal
2:40	Goedemorgen Nederland
3:00	Journal
3:10	Goedemorgen Nederland
3:30	Journal
3:40	Goedemorgen Nederland
4:00	Journal
4:15	Nederland in beweging
4:30	Journal
4:40	Geheugentrainer
5:00	Journal
5:15	Tijd voor MAX & Hallo

6:00	Journal
6:15	Tijd voor MAX & Hallo
6:40	Journal
7:00	Journal
7:15	Journal
7:30	Journal
7:40	Journal
7:50	Socutera
8:00	Journal
8:35	Journal
9:00	Het vragenurtje
10:00	Journal
10:15	Journal
10:30	Journal
10:40	Journal
11:00	Pauw

12:00	Kindertijd
12:25	Sesamstraat: 10 voor ...
12:35	Sesamstraat
12:55	Uitzending politieke partijen
13:00	Journal
13:15	EenVandaag
13:45	Sportjournaal
14:00	De wereld draait door
15:00	Journal
15:30	Opsporing verzocht
16:25	Kids met camera's, het ziekenhuis door kinderoogen

17:10	Nooit meer alleen
18:00	Pauw

Nederland

15:25	2Doc: Little angels
16:30	Volgens Jacqueline

BVN

15:05	NOS Journaal
15:10	Sesamstraat
15:25	Sesamstraat: 10 voor...
15:35	Het Klokhuis
15:40	NOS Jeugdjournaal
15:55	Het geheim van Eyck
16:15	Blokken
16:45	Thuis
17:10	Dagelijkse kost
17:25	EenVandaag
17:55	NOS Sportjournaal
18:00	VRT Journaal
18:45	De Wereld Draait Door
19:35	NOS Journaal
19:55	Weerbericht Europa/Afrika
20:00	Tessa
20:45	3 Op Reis
21:15	Flying Doctors
21:50	Nieuwsuur
22:40	Weerbericht Amerika/Caribiën
22:45	Pauw
23:40	Iedereen beroemd

Dinsdag 8 december	
00:00	VRT Journaal
00:30	De Afspraak
01:15	Blauw Bloed
01:55	Vroege Vogels
02:20	MAX Geheugentrainer

17:00	Nieuwsuur
18:00	Wolf Hall
19:05	Podium Witteman
20:05	De nachtoeren
20:15	Nieuwsuur
21:15	Nieuwsuur
22:09	Tekst-TV

Dinsdag 8 december	
1:25	Geloof en een hoop liefde
2:00	Journal met gebarentolk
2:15	Journal
2:30	Journal met gebarentolk
2:35	Journal
2:40	Journal
2:45	Journal
3:00	Journal met gebarentolk
3:15	Journal
3:30	Journal
3:35	Journal
3:45	Jeugdjournaal met gebarentolk
4:00	Journal met gebarentolk
4:15	Volgens Jacqueline
4:45	2Doc: Little angels
5:45	Down voor dummies
6:25	De wereld draait door
7:25	Binnenstebuiten
7:57	Politieke partijen
8:00	Journal
8:20	Radar
8:55	Memories
9:55	Met het mes op tafel
10:25	Spirit
11:00	Journal
11:05	Kruispunt
11:35	Opening Heilig Jaar
12:00	Journal
12:10	Geloof en een hoop liefde
12:40	Tijd voor MAX & Hallo

13:45	Alpacas
14:20	Oud en nieuw
14:50	De wereld draait door
15:25	Brandpunt
16:20	Andere tijden
17:00	Nieuwsuur
18:00	2Doc: De gifcirkel

Nederland

16:25	Alpacas
17:10	Sluipschutters
17:45	Jan is de beste
18:30	Jan rijdt rond
19:05	De wereld draait door
20:00	Alpacas
20:40	Oud en nieuw
21:30	De wereld draait door
22:23	Tekst-TV

Dinsdag 8 december	
1:30	Kabouter Plop
1:35	Bumba
1:40	Sarah en Eend
1:50	Oilly, het kleine witte busje
1:55	Sesamstraat
2:10	Bibbelij Big
2:20	Angelina ballerina
2:35	Masha en de beer
2:40	Mike de ridder
2:55	Buurman en buurman
3:00	Shaun het schaap
3:05	Ringel Singel 19

3:15	De Smurven
3:30	Raad eens hoeveel ik van je hou
3:45	Jeugdjournaal
3:50	Igam Ogam
4:00	Maya de bij
4:10	Super Grover 2.0
4:20	Kindertijd
4:45	Babar en de belevenissen van Badou
5:00	Koekeloere
5:15	Zoostraat 64
5:25	Sesamstraat: 10 voor ...
5:35	Casper & Lisa
5:50	Joe & Jack
5:55	Pingu
6:05	Bruine beer in het blauwe huis
6:30	Bot & Smik
6:40	Calimero
6:50	Masha's sprookjes
7:00	Het zandkasteel
7:15	Heidi
7:40	Wickie de Viking
7:50	Shaun het schaap
8:00	Q Pootle 5
8:10	Olivia
8:25	Kindertijd
8:50	Sesamstraat: 10 voor ...
8:55	Minnie's striken toons
9:00	Sesamstraat
9:15	Pingu
9:25	Timmy tijd
9:35	Spooktijd met Laban
9:45	Angelina ballerina
9:55	Peter Pan
10:20	Twisted whiskers
10:35	Kasper en de kerstengelen
10:55	Peperbollen
11:25	SpangaS
11:50	De dodelijkste 60
12:15	Hip voor nop
12:45	Checkpoint
13:00	Kasper en de kerstengelen
13:25	Het klokhuis
13:45	Jeugdjournaal
13:55	SpangaS
14:25	Brugklas
14:55	Jan rijdt rond
15:30	Je zal het maar zijn
16:20	Van heegelslag naar halal
17:00	Niet lullen maar poetsen
17:30	Draadstaa
18:05	Sunny side of spirit
18:55	De wereld draait door

Dinsdag 8 december

15:30	Frengu
16:00	Arte pa Tur
17:00	Aghusa
18:00	Bonochi Kòrsou
19:00	TeleDeporte
19:30	Fundashon pa Konsumidó
20:00	TeleNotisia
21:00	Wega di Number Kòrsou
21:10	Partispashon di Morto
21:15	Pagina Sosial
21:30	Den Nos Kas
22:30	Dimelo Kantando
23:00	TeleNotisia (r)

TeleCuraçao

15:30	Frengu
16:00	Arte pa Tur
17:00	Aghusa
18:00	Bonochi Kòrsou
19:00	TeleDeporte
19:30	Fundashon pa Konsumidó
20:00	TeleNotisia
21:00	Wega di Number Kòrsou
21:10	Partispashon di Morto
21:15	Pagina Sosial
21:30	Den Nos Kas
22:30	Dimelo Kantando
23:00	TeleNotisia (r)

ATV

01:00	Sport Final all new (NBC)
01:30	1st Look (NBC)
02:00	Extra (NBC)
03:00	Paid Programming
04:00	Access Hollywood (NBC)
05:00	Early Today all new (NBC)
05:30	Today in NY (NBC)
08:00	Today (NBC)
10:00	Noticia Awenochi repeat (ATV)
12:00	Time Out repeat
13:15	15on15 repeat
14:00	Days of Our Lives (NBC)
15:00	The Meredith Vieira Show (NBC)
16:00	Steve Harvey (NBC)
17:00	The Ellen DeGeneres Show (NBC)
18:30	News 4 New York (NBC)
19:00	NBC Nightly news (NBC)
19:15	Time Out (ATV)
19:30	15 on 15 (ATV)
21:30	Noticia Awenochi (ATV)
23:00	Mesa Rondo (ATV)
23:30	Noticia Mas Laat (ATV)

Horoscoop

CELEBRITIES BORN ON THIS DAY: Aaron Carter, 28; C. Thomas Howell, 49; Tom Waits, 66; Ellen Burstyn, 83.
Happy Birthday: Keep moving forward and don't look back. Change can be good as long as you stay within your means and keep your intentions honorable. Protect your health, your heart and your emotional wellness from those trying to bring you down. Make decisions based on facts, not hearsay, and express your plans clearly to avoid misunderstandings. Creative solutions will lead to recognition. Your numbers are 8, 14, 23, 27, 32, 36, 41.

ARIES (March 21-April 19): Learn through observation, communication and exploration of unfamiliar territory. Expand your interests and plans. Traveling to new places will help you discover what you want to do next and help you secure a foothold in reaching your destination. 3 stars

TAURUS (April 20-May 20): A break will come your way via an unlikely source. Intensity regarding personal matters will surface. Don't be shy when it comes to love. Share your feelings and plans, but don't pay for someone else's mistakes. You can't buy love. 3 stars

GEMINI (May 21-June 20): Don't leave anything to chance. Live within your means no matter what others do with their money. Joint ventures will not turn out well. Time is money, so don't waste any time implementing the changes you want to make. 3 stars

CANCER (June 21-July 22): Nothing is worth getting too upset about. Let things unfold naturally without complaints or negative thoughts. Love is on the rise and positive changes can be made. Make new developments work in your favor. 5 stars

LEO (July 23-Aug. 22): Take care of your home, your family and your emotional and physical well-being. You will discover something interesting if you attend a lecture or networking function. Be cautious while traveling and avoid disputes with colleagues. 2 stars

VIRGO (Aug. 23-Sept. 22): Problems will surface at home or with someone you are in a partnership with if you aren't specific about how you present or gather information. Put more time and effort into personal changes that will improve your appearance. 4 stars

LIBRA (Sept. 23-Oct. 22): Plan a road trip or initiate talks with people you want to collaborate with in order to bring about positive change to your community. Take action by standing up for those who cannot speak for themselves. You will gain recognition for your efforts. 3 stars

SCORPIO (Oct. 23-Nov. 21): Make alterations at home or to your personality that will bring you greater joy. Don't let someone from your past disrupt your plans or your life. Information will be revealed that will help you make a decision. 3 stars

SAGITTARIUS (Nov. 22-Dec. 21): Keep moving forward and don't look back. Use your energy wisely and make a point to bring about the changes necessary to gain clear passage to pursue your dreams. Don't wait for someone else to make the first move. 3 stars

CAPRICORN (Dec. 22-Jan. 19): You'll have a handle on whatever comes your way. Your ability to mix and match and wheel and deal will draw positive attention and the opportunity to get ahead. Romance is highlighted, and a celebration should be planned. 4 stars

AQUARIUS (Jan. 20-Feb. 18): Consider what you would like to do and forge ahead. Don't let fear of failure or other limitations stand between you and your goals. A unique way of doing something will catch on and make you look good. 2 stars

PISCES (Feb. 19-March 20): Put your efforts into something you believe in. Don't let a challenge stop you. Not everyone will be on your side, but if you do your best to avoid the opposition, you will prove that you are a force to be reckoned with. 5 stars



Lezing “Tax Reform 2015 Update, Where are we heading to” 9 december 2015

De *Stichting Opleidingen Financiële Sector (Stichting IFEA)* organiseert volgende week, op woensdag 9 december 2015, de lezing “Tax Reform 2015 Update” gericht op de financiële sector. Deze lezing zal plaatsvinden bij de Universiteit van Aruba van 6 tot 8 uur ’s avonds en zal worden verzorgd door **mevrouw Cari Wolter van WTS. Toegang is geheel gratis.**

Tijdens deze zeer interessante en actuele lezing zal onder andere worden gesproken over de invoering van de VAS wetgeving en de implicaties hiervan voor ondernemers, fiscale faciliteiten en bijzondere regiems, en de invoering ABB als opvolger van BBO/BAZV.

Voor meer informatie en aanmelding kunt u onze website bezoeken op www.stichtingifea.org, een email sturen naar stichtingifea@yahoo.com of bellen met onze coordinator Mw. Carina Wever op +297 594 25 22, bereikbaar van maandag t/m vrijdag 9:00-13:00. Er zijn beperkte zitplaatsen beschikbaar.

COLOFON

Uitgeverij Amigoe (Aruba) N.V.
Tel: (297) 582-4333 Fax: (297) 582-2368
Bilderdijkstraat 16
Postbus 323, Oranjestad, Aruba

Directie:
Sigrid Hammelburg
arubadirectie@amigoe.com

Redactie:
Alex Lacle (coördinator)
Linda Reijnders
Mirte de Rozario
Franciska Groen
Bobby Spier
Leanne van Spronsen
arubaredactie@amigoe.com

Administratie:
Zulaika Kelly (abonnementen)
Grecia Willems (advertenties)
adminaruba@amigoe.com

Opmaak:
Zulma Kock
avisaruba@amigoe.com

Verkoop:
Tiziana La Torre
tlatorre@amigoe.com

Jamey Baire
jbaire@amigoe.com

Distributie:
Zulma Kock, Zulaika Kelly
abonnemantaruba@amigoe.com

Kantooruren:
Maandag t/m Vrijdag 8.00am-4.30pm

Bankrekeningnummers:
Caribbean Mercantile Bank #20651903
Banco di Caribe #81027801
RBC #100031723

Klachten over bezorging ?
Mail naar
klachtenaruba@amigoe.com

Het weer

DINSDAG 08 december 2015		DINSDAGAVOND	
Bewolkt met sterke windvlagen vanuit het oosten tussen 30 en 50 km/u.		Gedeeltelijk bewolkt met wind vanuit het oosten tussen 30 en 50 km/u.	
Zonsopgang 06:51	Zonsondergang 18:15	Maansopgang 04:21	Maansondergang 16:19
Max. Temp. 31°	Neerslag 10%	Min. Temp. 26°	Neerslag 10%
Wind 37 km/u Oost	Luchtvochtigheid 70%	Wind 34 km/u Oost	Luchtvochtigheid 80%
UV Index 9+			

Dienstdoende huisartsen
Maandag, 07 december 2015

Huisarts nachtdienst - Oranjestad
Huisartsenpost Hospitaal 527-4580
Dr. Thuis

Huisarts nachtdienst - San Nicolaas
Centro Medico San Nicolaas 524-8833
Dr. Vis

Dienstdoende apotheken
Apotheek nachtdienst San Nicolaas
Botica San Nicolaas 584-5712
Apotheek nachtdienst Oranjestad
Botica Paradera 588-6638

Aankomsttijden Cruiseschepen

Dinsdag 08 Dec'15



Island Princess
06.00 – 12.30
Crystal Symphony
07.00 – 18.00
MS Star Breeze
08.00 – 18.0

sudoku 5 dec

SOLUTION:

7	9	5	6	4	1	2	3	8
3	8	4	2	7	5	9	1	6
6	2	1	9	3	8	7	5	4
8	6	3	7	1	2	4	9	5
5	1	9	4	8	6	3	7	2
2	4	7	3	5	9	8	6	1
4	7	2	5	6	3	1	8	9
9	5	8	1	2	7	6	4	3
1	3	6	8	9	4	5	2	7

Informatie

Centraal Politie	100
Brandweer	911
Politie O'stad	102
Politie San Nicolaas	104
Politie St.Cruz	105
Politie Noord	107
Tipline Politie	11141
Ziekenhuis	527-4000
Dierenarts	585-0400
Elmar centraal	523-7100
Elmar storing	523-7147
WEB Aruba	525-4600
SETAR	582-2116
Taxi (TAS)	587-5900
Taxi (ATT&T)	582-2010
Taxi (PTS)	588-0035
Taxi (Diamond)	587-2300
Kankerbestrijding	582-0412
Stichting SAMBA	582-0903

—Oranjestad—	
Ambulance	582-1234
BGD Oranjestad	527-2782
Veterinaire Kliniek	582-1720
Animal Shelter	582-1623

— San Nicolaas—	
Ambulance	584-5050
Centro Medico	523-8833
BGD San Nicolaas	527-2782
Serlimar	584-5080

— Botica —	
4 Centro Medico	584-5794
Aloë	584-4606
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolaas	584-8186
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Seroe Preto	584-4833
Trupiaal	583-8560

— Mortuaries —	
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Olive Tree San Nicolaas	584-8888
Olive Tree Oranjestad	582-0000

— Stichtingen —	
Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA)	583-2999
Fundacion Respetami	

Behandeling begroting Curaçao deze week van start

WILLEMSTAD — De behandeling van de conceptbegroting 2016 van het land Curaçao gaat morgen vanaf half vier 's middags van start. Voor de behandeling zijn vijf dagen uitgetrokken. Conform de planning zal de begrotingsbehandeling volgende week dinsdag om zes uur 's middags worden afgesloten met een stemming.

De conceptbegroting is opgesteld door het kabinet-Asjes, werd ingediend door het kabinet-Whiteman I, maar zal door de Staten worden gelooft door Whiteman II. De enige constante is Financiën-minister José Jardim (namens onafhankelijk Statenlid Glenn Sulvaran). De begroting werd opgesteld door een coalitie van PS, Pais, PNP en Sulvaran, maar zal nu door door de coalitie van PS, Pais, PAR, PNP en Sulvaran in de Staten moeten worden verdedigd. Voor de behandeling heeft ieder Statenlid een spreektijd toebedeeld gekregen van 60 minuten in de eerste ronde en 30 minuten in de tweede ronde. De begroting wordt

behandeld volgens een van te voren bepaald schema. Dit schema kan overigens te allen tijde tijdens de behandeling worden aangepast. Het schema gaat ervan uit dat op de woensdag de vragen aan minister van Financiën Jardim, premier Bernard Whiteman (PS) en Eugene Rhuggenaath (Economische Ontwikkeling, Pais) aan bod zullen komen. Vragen voor de ministers Etienne van der Horst (Bestuur, Planning en Dienstverlening, Pais), Nelson Navarro (Justitie, Pais) en Suzy Camelia-Römer (Verkeer, Vervoer en Ruimtelijke Planning, PNP), Irene Dick (Onderwijs, Wetenschap, Cultuur en Sport, PS), Ruthmilda Larmonie-

Cecilia (Sociale Ontwikkeling, Arbeid en Welzijn, PS) en Siegfried Victorina (Gezondheid, Milieu en Natuur, PS) komen op de donderdag aan bod. Op vrijdag gaat de beantwoording van de vragen gesteld in de eerste ronde van start. Minister Jardim bijt de spits af. Zodra de minister zijn presentatie heeft gehouden en de vragen heeft beantwoord, start de tweede vragenronde. Hierna volgen de ministers Whiteman, Rhuggenaath, Van der Horst en Navarro. Maandagochtend is Camelia-Römer aan de beurt, gevolgd door Dick, Larmonie-Cecilia en Victorina. Op dinsdag wordt de hele dag uitgetrokken voor antwoorden uit de tweede vragenronde. De verwachting is dat er om zes uur gestemd zal kunnen worden. Als dit achter de rug is, volgen de traditionele moties van zowel coalitie als oppositie.

InselAir: 'Na definitieve toetsing vliegen naar Atlanta'

WILLEMSTAD — InselAir zal haar vliegaanbod uitbreiden met nieuwe bestemmingen in de Verenigde Staten (VS), zodra de Curaçaose Burgerluchtvaart Autoriteit (CBA) wordt teruggezet naar veiligheidscategorie 1. Dat meldt directeur Edward Heerenveen. De luchtvaartmaatschappij zal dan vliegen naar Atlanta.

Ook zijn er plannen om te vliegen naar Fort Lauderdale in Florida en Boston, de hoofdstad van Massachusetts. Heerenveen vertelt dat er wordt bekeken om deze nieuwe bestemmingen vanuit Aruba aan te vliegen, omdat daar andere regelgeving wordt gehanteerd waardoor er vroeger naar deze steden kan worden gevlogen. Omdat de Amerikaanse luchtvaartautoriteit de veiligheidscategorie van de CBA in 2012 degradeerde van 1 naar 2, konden Curaçaose luchtvaartmaatschappijen geen nieuwe routes naar de VS starten. De CBA werd gedegradeerd omdat de ze onvoldoende in staat was toezicht op de luchtvaartoperaties te houden. Dit had onder andere tot gevolg dat InselAir de samenwerking met US Airways moest stopzetten. Ook werd er een stokje gestoken

voor de plannen om samen te werken met Delta.

Verschoven

De *Amigoe* berichtte eerder deze week over de definitieve toetsing, die nu plaats zal vinden in maart 2016. Eerder werd gesteld dat dit voor eind deze maand zou worden verricht. Derby bevestigde dat dit onder andere komt door budgetproblemen binnen de Amerikaanse regering, waardoor een 'shutdown' werd verwacht. De FAA kon zodoende geen datum prikken voor een controle, omdat er onzekerheid heerste over het budget. De reizen van de FAA werden zodoende uitgesteld. Derby bevestigde daarnaast dat de primaire wet- en regelgeving geaccordeerd is door de ministerraad en ook door de Raad van Advies (RVA) is behandeld. "We zijn momenteel bezig met het werken van het advies van de raad om het proces te kunnen voorzetten. Er moesten drie

kleine aanpassingen worden gedaan, waarvoor de hulp is ingeschakeld van een juridisch adviseur van de FAA, zegt de directeur. Vervolgens zal het wetsvoorstel naar het parlement gaan. De directeur zegt in afwachting te zijn van een overkomst, die ze voor 24 december moeten ontvangen van de FAA. Vervolgens zal de technische review plaatsvinden en ten slotte een definitieve audit.

Openheid

Heerenveen is zeer te spreken over de openheid van zaken van Derby. "We weten al sinds oktober dat de definitieve toetsing verschoven zou worden. Derby heeft ons hierover uitgebreid geïnformeerd. Ik apprecieer zijn manier van werken en we hebben ons zodoende hierop kunnen voorbereiden." De InselAir-directeur zegt alle begrip te hebben voor de situatie. "Je moet roeien met de riemen die je hebt." Hij heeft er alle vertrouwen in dat het zo snel mogelijk zal worden afgehandeld. "Ik heb goede hoop dat de definitieve toetsing voor juni volgend jaar zal plaatsvinden", aldus Heerenveen.

Symposium pedagogiek druk bezocht



Foto: Edsel Smito

Kpek-voorzitter Errol Cova houdt een toespraak bij de opening van het symposium.

WILLEMSTAD — Het symposium 'Selebrando Pedagogia' bij de University of Curaçao (UoC) werd donderdagavond afgesloten. Hierbij werd onder andere een paneldiscussie gehouden met de gastsprekers.

Een en ander werd georganiseerd in het kader van het doel van Fundashon Kalidat Edukashonal (Kpek) om de kwaliteit van het onderwijs te verbeteren en de kennis over pedagogische ontwikkelingen op Curaçao, in de regio en internationaal gezien te verbreden. Het symposium werd druk bezocht en de deelnemers kregen een certi-

ficaat voor hun participatie.

'In onze handen'

Het symposium duurde vier dagen en gastsprekers uit onder andere Nederland en Cuba waren uitgenodigd. Zo kreeg men een duidelijk beeld van de internationale ontwikkelingen op het gebied van pedagogiek. Kpek-voorzitter Errol Cova benadrukte het

belang van de kwaliteit van onderwijs en docenten: "Het lot van de Curaçaöenaar is in onze (de docenten, red.) handen." De voorzitter gaf verder aan dat het symposium elke dag druk bezocht werd, en dat deelnemers die elke dag aanwezig waren een certificaat kregen. "De gastsprekers waren erg onder de indruk van het grote aantal deelnemers. De deelnemers waren voornamelijk docenten en leden van schooldirecties en -besturen van verschillende onderwijsniveaus", aldus Cova. Wat de

voorzitter verder opviel was de deelname van jonge docenten. Hij was hier erg blij mee, want 'zij zijn de garantie voor de voortzetting van het onderwijs'.

Met de input van de gastsprekers en de deelnemers zullen deze maand nog een oplossingsgericht actieplan en een implementatieplan gemaakt worden, over de manier waarop de kwaliteit van het onderwijs verbeterd kan worden. Deze zullen in januari aan alle bij het onderwijs betrokken instanties gepresenteerd

Cft wil vergadering met Staten

WILLEMSTAD — Het College financieel toezicht (Cft) van Curaçao en St. Maarten heeft afgelopen week een besloten vergadering aangevraagd met de commissie Financiën van de Staten, om over de financiën van Curaçao te praten.

Dat verzoek is echter niet ingewilligd door Staten-voorzitter Mike Franco (Pais). Deze week staat namelijk de behandeling van de ontwerpbegroting gepland voor het dienstjaar 2016. Waarom het Cft een besloten vergadering wenst, is niet bekend. Het Cft schrijft aan Franco, op 23 november, dat het college vanaf 8 december een werkbezoek brengt aan Curaçao en daarom verzoekt om de vergadering, 'indien mogelijk gaarne om half tien'. Het schrijven wordt afgesloten met de opmerking: "Mocht u op voorhand nog aanvullende agendapunten wensen in te brengen, dan hoort het Cft dit graag."

Officier Angela wordt nieuwe advocaat-generaal

WILLEMSTAD — Mario Leomar Angela wordt advocaat-generaal op Curaçao. De Rijksministerraad heeft besloten hem voor te dragen op voorstel van minister Ard van der Steur van Veiligheid en Justitie, mede namens zijn ambts-genoten van Curaçao, Nelson Navarro (Pais), en St Maarten, Dennis Richardson (UP). De benoeming gaat in op 1 januari 2016. Angela (1966) is op dit moment officier van justitie en tevens plaatsvervangend advocaat-generaal. Angela was ook voor het OM een goede kandidaat om Anton van der Schans op te volgen. De bedoeling is dat Van der Schans volgend jaar zijn functie neerlegt.

Ava Airways tekent met lers rekruteringsbedrijf

WILLEMSTAD — Ava Airways heeft onlangs een overeenkomst getekend met het Ierse Spectrum Aviation. Piloten van de luchtvaartmaatschappij in oprichting van Oliver Arrindell en Giovanni Atalita, zullen via het Ierse bedrijf worden gerekruteerd.

AVA is nog steeds in afwachting van een economische vergunning. Dit omdat minister Suzy Camelia-Römer (PNP) van Verkeer, Vervoer en Ruimtelijke Planning (VVRP) stelt dat Ava Airways eerst een bankgarantie van 48,9 miljoen dollar moet overleggen of een 'irrevocable letter of credit', alvorens hiervoor in aanmerking te komen. De luchtvaartmaatschappij verklaart echter aan alle wettelijke verplichtingen te hebben voldaan en gaat hier niet mee akkoord.

Eind vorige maand berichtte de *Amigoe* dat de adviesronde bijna is afgerond. Camelia-Römer liet weten 'verschillende adviezen' te hebben ingewonnen bij adviseurs van het ministerie. De Centrale Bank van Curaçao en Sint Maarten (CBCS) heeft daarnaast een nieuwe toetsing verricht. "Op dit moment ben ik in afwachting van het laatste adviesrapport", aldus de minister.

Laatste kwartaal

De luchtvaartmaatschappij

Onderwijs: Wetgeving exameneisen zal op tijd af zijn

WILLEMSTAD — Het ministerie van Onderwijs is bezig met het traject om de benodigde wetgeving voor de verscherping van de exameneisen voor havo en vwo in te kunnen voeren. Dat meldt woordvoerder Tico Vos.

"De procedure met betrekking tot nieuwe wetgeving kan niet worden versneld." Het ministerie laat weten 'op tijd te zullen zijn'. "Technisch gezien hebben we tot mei de tijd, aangezien de examens dan pas starten", aldus Vos. De wet is nog niet aangeboden aan de Raad van Advies (RvA). De woordvoerder zegt dat de druk vanuit Nederland het proces echter niet kan versnellen. Ook de berichtgeving in de media niet. "Wat telt is dat eraan gewerkt wordt en dat we voordat de examens beginnen zeker klaar zullen zijn."

Solobesluit

Minister Irene Dick van Onderwijs (PS) kreeg felle kritiek over zich heen, toen ze in eerste instantie het solobesluit nam om de exameneisen niet aan te scher-

pen. Dit omdat ze vreesde dat de examenresultaten beduidend slechter zouden zijn, waardoor een meerderheid van de leerlingen zou zakken. De voornaamste reden hiervoor is volgens Dick de Nederlandse taal. Haar omstreken besluit zorgde voor veel commotie en protest, omdat de erkenning van de diploma's op Curaçao hierdoor in het geding kwam. De minister kwam later echter terug op haar besluit, waardoor de aanscherping toch wordt ingevoerd.

Ava zal daarnaast ook lokale pilootstudenten en studenten uit de regio die zijn afgestudeerd, de kans geven om een programma te volgen. Dit conform de de standaarden van de European Aviation Safety Agency (EASA) en de Federal Aviation Administration (FAA).

denkt in het vierde kwartaal van 2016 te kunnen beginnen met de bedrijfsvoering. "Er zal worden gevlogen met de Airbus 319/320 en de Bombardier Q 400. Alle piloten moeten daarnaast minimaal 1800 uur hebben gevlogen om voor Ava te kunnen vliegen", aldus Arrindell.

Zorgen

Eerder deze week uitte Omayra Leeftang haar zorgen over het uitblijven van de nieuwe wetgeving. Het onafhankelijk Statenlid stelt dat Dick gezegd heeft voor 1 januari volgend jaar klaar te zijn met de wetgeving. Dit nadat de Nederlandse minister van Onderwijs Jet Bussemaker had gemeld de diploma's van beide landen gelijk te stellen als hieraan gehoor wordt gegeven. Leeftang vraagt zich zodoende af wat de stand van zaken is en of de wetgeving 'op tijd' klaar is.

Inval levert veel drugs op



WILLEMSTAD — Tijdens een huiszoeking in een woning in Noord-Roosendaal afgelopen week vonden agenten een geweer, een pistool, diverse blokjes cocaine, zakken met cocaine, pillen, en spullen die gebruikt worden ter voorbereiding van drugs, en namen die in beslag. In verband hiermee zijn bij de woning twee mannen opgepakt en een vrouw R.A. (53) afkomstig uit de Dominicaanse Republiek, J.E.F.P. (37) afkomstig uit Colombia en de Dominicaanse vrouw E.B.V. van 34 jaar. Het onderzoek leidde later tot de aanhouding van de lokale 28-jarige man R.J.I. en de Dominicaanse vrouw A.Z.R.J. op het Brionplein.



Foto's: KPC



Heyliger: Bevolking heeft recht op verkiezingen

PHILIPSBURG — Theo Heyliger, parlements lid en leider van de UP, vindt dat geen enkele politieke partij de kiezers hun recht op verkiezingen mag ontnemen. Het recht om te stemmen voor de tussentijdse verkiezingen op 9 februari volgend jaar werd gegeven om het moment dat gouverneur Eugene Holiday het landsbesluit tekende en publiceerde in de National Gazette, zo stelt Heyliger.

“Het zou niets moeten uitmaken dat het landsbesluit pas op 15 december van kracht wordt. De stap van de NA-geleide coalitie om het landsbesluit terug te draaien, betekent niets anders dan de bevolking bero-

ven van haar stemrecht. Het nieuwe landsbesluit trekt ook de competenties van de gouverneur in twijfel”, aldus Heyliger. Het indienen van een nieuw landsbesluit met het argument dat het vorige, door het kabinet-Gumbs ingediende landsbesluit niet correct was, beschuldigt volgens Heyliger in feite de gouverneur ervan onterecht te hebben getekend. Het ‘meest verbazingwekkend’ vindt hij de ‘volslagen stilte’ van de radicale, anti-St. Maarten fracties in Den Haag. “Stel je voor dat het de UP was geweest die zou proberen eerlijk uitgeroepen verkiezingen terug te draaien? Dan zou ik voor van van alles uitgemaakt worden, inclusief een dic-tator, en de hel zou losbar-

sten.” Een ander argument van de huidige coalitie voor het terugdraaien van de uitgeroepen verkiezingen is de financiële toestand van het land en verdere onderbreking van het begrotingsproces. Heyliger zegt dat ‘dat proces wordt belemmerd sinds 30 september, toen de Coalitie van Acht besloot dat zij wilde regeren, zelfs met een kleine meerderheid’. “Het argument van de NA dat er eerst constitutionele hervormingen moeten plaatsvinden en dan pas verkiezingen, gaat voorbij aan het feit dat elke wijziging in de Staatsregeling een tweede meerderheid in het parlement vereist – een meerderheid die de Coalitie van Acht niet



UP-leider Theo Heyliger

heeft”, aldus Heyliger. Volgens de UP-leider wil de NA ‘ten koste van alles regeren, zelfs ten koste van het stemrecht van de bevolking’.

SMHFF stopt woningfinanciering na ‘zoekraken’ miljoen

PHILIPSBURG — Bij de St. Maarten Housing Finance Foundation (SMHFF) is een bedrag van zo’n 1,2 miljoen gulden ‘zoekgeraakt’, waarvoor de vorige manager van de stichting, Henry Lynch, geen verklaring kan geven.

De stichting maakte gisteren bekend niet langer zorg te zullen dragen voor financiering voor de aankoop van woningen of voor andere doeleinden, vanwege ‘ernstige financiële tekorten en/of aanzienlijke zoekgeraakte bedragen’ in haar financiële administratie tussen 2011 en 2014, evenals haar onvermogen om te concurreren met de hypotheekrente die commerciële banken hanteren. De ontdekking van de zoekgeraakte fondsen werd ‘vertraagd’ omdat de SMHFF geen accountantsverklaringen of jaarrekenin-

gen heeft uitgebracht over de boekjaren 2011 tot 2014, stelde de stichting bij monde van haar advocaat.

In tegenstelling tot haar zusterorganisatie, de St. Maarten Housing Development Foundation (SMHDF), heeft de Finance Foundation geen wettelijke toezichhoudende Raad van Bestuur. De nieuwe directie van de SMHFF heeft ook ontdekt dat, tijdens de managementperiode van Lynch, verscheidene kerntaken en activiteiten van de woningstichting werden overgebracht naar de fi-

nancieringsstichting, ‘omdat zakelijke transacties zo tot stand konden komen zonder direct toezicht’ door de Raad van Bestuur van de woningbouwstichting. Volgens de verklaring vindt er momenteel een herstructurering van de Finance Foundation plaats. Daarbij worden de statuten gewijzigd, zodat ze ‘haar huidige activiteiten beter weerspiegelen en om een organisatie te creëren met de juiste checks and balances’. Als gevolg van macro-economische veranderingen in de markt is er volgens de stichting ‘geen vraag meer’ naar het kerndoel van de SMHFF, het aanbieden van financiering aan minder-bedeelde mensen in de gemeenschap.

Kinderboek over vergeetachtige opa

KRALENDIJK — Nadat 28 november het boekje officieel was gepresenteerd, kreeg gezaghebber Edison Rijna afgelopen week een exemplaar van het kinderboek ‘Opa vergeet’ overhandigd.

‘Opa vergeet’, of in het Papiaments ‘Welo ta lubida’, werd geschreven door Monica Clarinda, op verzoek van de stichting Alzheimer Bonaire. Het boekje, bedoeld



Foto: OLB

voor kinderen in het basisonderwijs, gaat over een opa wiens geheugen hem in de steek laat. Monica Clarinda

en de stichting Alzheimer Bonaire hoopt met het boek kinderen op Bonaire en eders meer bewust te maken

van de ziekte van Alzheimer. Het tweetalige boek is verkrijgbaar bij Addo's Bookstore en Flamingo Bookstore.

Stinapa films over regels ter bescherming natuur



Foto: Stinapa

Het draaien van de films.

KRALENDIJK — Natuurbeschermingsorganisatie Stinapa heeft vijf korte films gemaakt over de Bonaireaanse natuur. De filmpjes moeten meer begrip kweken voor de regels en wetten ter bescherming van de natuur.

Er worden verschillende onderwerpen behandeld. In een film over Lac wordt onder meer uitleg gegeven over zeegras, beschermde soorten en het belang van Lac voor

de biodiversiteit. In ‘Ankeren en navigatie’ wordt ingegaan op de maritieme regels en wetten waaraan gebruikers van het marine park zich moeten houden, er is een

film over de ‘Nature tag’ en ook wordt stilgestaan bij vervuiling van de stranden en het gevaar van houtskool voor de schildpadden. De film over Washington Slagbaai National Park ten slotte, behandelt de regels die gelden in het park. Deze Stinapa-films zijn deze maand te zien op de lokale televisie stations.

“ Cerca Dios so mi alma ta na paz, ta di dje mi salbacion ta bin”

Salmo 62:1

Cu inmenso tristeza, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimento di nos querido Eposo, Tata, Welo, Bisawelo, Ruman, Omo y Padrino, Ex-Schutter, Ex PR. di Lago, ex HR di Dr.Horacio Oduber Hospital, Miembro Honorario di Kiwanis Club of Aruba Fundador di K-Club Colegio Arubano,

Chart Member Consistory “Solomon” Wisdom A.A.S.R.



Sr. Victor Oscar Antonette

Mihor conoci como “Oscar”
Cariñosamente yama Papayo, Papi, Padrino

* 10-3-1921 † 2-12-2015

Na number di su

Esposa: Catalina Teresa Antonette-Lampe

Yiunan: Gilbert y Olga Antonette-Maduro,

Diana Antonette, † Lionel y Marietje Antonette-Webb

Olga y Frank Granadillo

Nietonan:, Sharon, Sharmaine, Alydia, Pierangely,

Liomara, Omaira, Omar

Bisanietonan : Jordy, Elisabeth, Jasper, Gael, Rai, Aidimara, Julian, Jillian, Dy-Onn,

Dy-Shanely, Dy-Orr, Dy-Angely, Xiara, Xavier, Lionel

Rumanan: Hillent “Mimi” Antonette,
Myrna y Leendert Dijkhuizen-Antonette

Swa y cuñanan:

Sra. Vda. Lita Posner de Pellicer y famia

Sra.Vda. Juanita Lampe-Trimon y famia

Sra.Vda. Ageda Bilderbeek-Lampe y famia

Sra. Ina Lampe y famia na Merca

Sra.Vda.Aizy Lampe y famia

Benjamin y Sita Lampe-Tromp

Sra.Vda. Lourdes Smouter-Lampe

Rufino y Olivia Lampe-Thijm y famia

Olga y Ted Koetsier-Lampe

Ihanan : Gilbert, Eddie, Camille, Boetie, Jarrod, Patsy, Jacky, Doedie, Sharmaine

Ayudantenan : Arellys Gonzalez y Lola Geerman

Demas subrino/anan, primo/anan, famianan na Corsow, Venezuela, Colombia, Merca, Hulanda y Israël

Demas famianan: Antonette, Lampe, Dijkhuizen, Becher, Paiken, Zabala, Profet, Pellicer, Fernandez, Suarez, Wever, Oduber, Timmer, Werleman, Granadillo, Silva, Webb, Nascimento, Smouter, Bilderbeek, Visser, Woisky, Koopman, Courtar, Maduro, Koetsier, Peterson, Kock, Arends, Thijm, Piedrahita, Aleman Escalante, Jacobs, Arias, Trimon, Wong-Fat, Romero, Schouwé , Londoño, Koolman, v.Loon, Marletta, Daal, Fara, Regina, Walfenzao, de Lannoy, Vrolijk, Matthew, Frank

Ta invita tur bisiña, amigo, conocirnan,
Miembronan di Kiwanis Club of Aruba, Lodge King Solomon 160,
El Sol Naciente 113, Hiram 112, The Middle Chamber 305,
pa asisti na e acto di despedida cual lo tuma lugar diarazon 9 di December 2015 na Aurora Funeral Home & Crematory di 2’or di merdia pa 4’or di atardi.
Acto di cremacion lo tuma lugar den seno familiar
Despues di e acto di cremacion no por ricibi bishita na cas

Enbes di flor of krans lo tin un box disponibel como donacion na Wilhelmina Kanker Fonds

Adres pa condolencia Aurora Funeral Home, Cumana # 76.
Dialuna 7 di December 2015 di 7’or pa 9’or di anochi.



**Fundacion pa Hende Muhe
den Dificultad**
Bel: 583 5400 – Primavera 1-B
Ma –Vr 8 am – 5 pm

STOP
Huiselijk geweld!



WITH DEEP SYMPATHY KIWANIS CLUB OF ARUBA ANNOUNCES
THE PASSING OF OUR CHARTER MEMBER
VICTOR OSCAR ANTONETTE
BETTER KNOWN AS FK OSCAR
CLUB PRESIDENT 1970-1971
LIEUTENANT GOVERNOR DIVISION 26 1977-1978
FOUNDER OF OUR KEY CLUB COLEGIO ARUBANO
WE EXTEND OUR HEARTFELT CONDOLENCES TO HIS FAMILY
ALL MEMBERS OF KIWANIS CLUB OF ARUBA AND THE
SPONSORED CLUBS ARE REQUESTED TO BE PRESENT IN
KIWANIS ATTIRE AT AURORA FUNERAL HOME ON MONDAY,
DECEMBER 07, 2015 AT 7:00PM TO PAY THE LAST RESPECT
TO FK OSCAR
FK OSCAR, THANK YOU AND UNTIL WE MEET AGAIN

Tijdens de ontmoeting kreeg Dirksz een officiële brief overhandigd waarin de provincie steun uitspreekt voor het streven van Bonaire om het Papiaments als officiële taal erkend te krijgen. De brief vloeit voort uit een eerder bezoek in september dit jaar van Fundashon Akademia di Papiamentu en Fundashon Splika. Gedeputeerde Dirksz is pleitbezorger voor het behoud van het Papiaments. Hij bezocht in Friesland ook een school voor meertalig onderwijs.



**Fundacion
Arubano di
Esnan
Visualmente
Incapacita**
Primavera 233, Aruba
Tel.(297)582-5222/
582-5051,
fax (297)582-0306
e-mail:
favi@sctarnct.aw
website:
http://www.favi.org

Teeven-deal: Wie wist wat wanneer?

DEN HAAG — Hoe zat het nou met de ‘Teeven-deal’? Wat ging er mis en wie wist wat op welk moment? Woensdag komt in het rapport van de commissie-Oosting mogelijk het langverwachte antwoord op de vele vragen die spelen rond deze deal tussen justitie en een drugs crimineel.

Waarom dacht voormalig minister Ivo Opstelten bijvoorbeeld eerst dat toenmalig officier van justitie Fred Teeven 1,25 miljoen gulden had uitbetaald aan drugs crimineel Cees H.? En waarom corrigeerde toenmalig officier van justitie Teeven, inmiddels staatssecretaris, de minister niet? Hij had tenslotte de deal gesloten in zijn vorige functie. En waarom kon het bonnetje – waarop

stond dat er bijna vier keer zoveel was overgemaakt aan de crimineel, namelijk 4,7 miljoen gulden – aanvankelijk niet worden gevonden en toen ineens toch wel?

Wat is er allemaal misgegaan bij het informeren van de Tweede Kamer en wat is er gelekt? En waarom moest het veertien jaar duren voordat deze omstrede deal groot nieuws werd, iedere

keer al dan niet toevallig tijdens verkiezingscampagnes? De politieke rel begon met een schikkingszaak in 2000 tussen Teeven en Cees H, waarin werd besloten dat voormalig drugshandelaar H. een boete moest betalen en hij daarna de rest van zijn bevroren vermogen weer zou krijgen. Volgens H. zelf heeft hij, ondanks tegengestelde berichten, nooit een tegenprestatie hoeven leveren. Aan oud-ombudsman Marten Oosting de taak om te proberen het antwoord te vinden op alle vraagtekens in deze langlopende zaak, die anno 2015 nog steeds explosief blijkt te zijn.

Mysterie over drijvende biljetten in Donau

WENEN — De Oostenrijkse politie probeert uit te vinden hoe ruim 100.000 euro terecht is gekomen in de Donau. De drijvende biljetten van 100 en 500 euro lagen afgelopen week in een arm van de rivier.

Uit het eerste onderzoek blijkt dat het geld niet in verband kan worden gebracht

met criminele activiteiten in de buurt van het gebied.

Een jongen heeft wel geprobeerd het geld uit het water te halen. Omstanders dachten dat hij probeerde zelfmoord te plegen en waarschuwden de politie. Toen de agenten arriveerden zagen ze dat hij het geld probeerde uit het water te vissen. Volgens Oostenrijkse media

wil hij nu een deel van het geld claimen. “De jongen zei dat hij het geld naar de politie wilde brengen, maar de vraag is of de politie het geld heeft gevonden of de jongen”, aldus de woordvoerder van de politie. In Oostenrijk heeft iedereen die contant geld vindt en naar de politie brengt recht op een deel als de eigenaar niet binnen een jaar wordt gevonden.

Kabinet: China-vakantie koning geen probleem

DEN HAAG — De vakantie van koning Willem-Alexander in China was geen probleem. Het privébezoek deed geen afbreuk aan de Nederlandse zorgen over de mensenrechten in het communistische land. Dat meldt het kabinet vandaag in een reactie op kritiek van de SP en D66 in de Tweede Kamer.

Tijdens het staatsbezoek van de koning aan China, dat meteen op de vakantie volgde, is ‘vanzelfsprekend’ aandacht besteed aan de situatie van de mensenrechten. De koning deed dat meerdere keren, aldus minister Bert

Koenders van Buitenlandse Zaken. SP en D66 vinden dat de privéreis van de koning ‘niet de boodschap ondersteunt dat Nederland zich zorgen maakt over de mensenrechten in China’. Maar Koen-

ders zegt deze opvatting niet te delen.

NL-Alert voor 4G opnieuw getest

DEN HAAG — In heel Nederland is om 12.00 uur een bericht verstuurd om te controleren of gebruikers van het 4G-netwerk waarschuwingen van NL-Alert ontvangen. De komende dagen doet het ministerie van Veiligheid en Justitie een steekproef onder 2000 Nederlanders om na te gaan of het alarmeringssysteem goed heeft gewerkt.



Foto: Shutterstock

Steeds meer mensen ontvangen een NL-Alert automatisch. Bij sommige oudere toestellen moet het instellen handmatig gebeuren.

naast komen niet alle smartphones standaard op de markt met de juiste ontvangstinstellingen. Dat is bijvoorbeeld aan de hand met iPhones. Het ministerie van Veiligheid en Justitie is in gesprek met Apple om de instelling NL-Alert standaard te maken. Bij calamiteiten, zoals een dreigende overstroming of een brand waarbij giftige stoffen vrijkomen, wordt een NL-Alert verstuurd naar mensen in de directe omgeving. De overheid zendt twee keer per jaar een controlebericht uit.

Nos di the Olive Tree Funeral Home kier a participa na nos cliente y publico en general cu e edificio di Cumana 44 tin un donjo nobo, y cu pronto nos no lo ta den e edificio aki mas, na mes un momento nos kier a notifica na un y tur cu nos operashon di servicio lo sigi manera semper den e edificio na San Nicolas Bernhardstaat 134-136 y cu pronto localidad nobo pa sigi maneha den e area di parti pabou di brug manera semper.

Y no lubida si tin algun pregunta no duda pa yama nos libermente manera semper pa un of otro pregunta desea.

Masha danki di antemano Attn. Staff y personeel di:
The Olive Tree Funeral Home

Strengere veiligheidsmaatregelen om Heilig Jaar



Politieagenten patrouilleren op het Sint Pietersplein. De beveiliging is opgevoerd.

Foto: AFP

ROME — De autoriteiten in Rome hebben strengere veiligheidsmaatregelen aangekondigd voor de opening van het zogeheten Heilig Jaar, dat morgen begint. Het luchtruim boven de Italiaanse hoofdstad wordt gesloten en er is een verbod afgekondigd op het maken van films waarin wapens voorkomen, zelfs als die vals zijn.

Ook drones mogen morgen niet boven het centrum van Rome en boven de Sint Pieterbasiliek in Vaticaanstad vliegen. Het is verboden wapens, benzine, lpg of methaangas te vervoeren. De autoriteiten vrezen dat de aanblik van (nep)wapens paniek kan veroorzaken. De militairen die permanent de metrostations en toeristi-

sche trekpleisters in de stad bewaken, dragen wel semi-automatische geweren.

Paus Franciscus opent het Heilig Jaar, onder het toezien oog van zijn voorganger Benedictus XVI, door de Heilige Deur van de Sint Pieter te openen, die normaal gesproken gesloten is. Met dit bijzondere jaar viert

de Rooms-Katholieke Kerk de vijftigste verjaardag van de afsluiting van het Tweede Vaticaans Concilie in 1965. Het jaar eindigt op 20 no-

vember 2016.

Naar verwachting komen 30 miljoen mensen het komende jaar naar Rome.

KOZLOV DANCE ACADEMY PRESENTS

The Nutcracker

SATURDAY, DEC. 12TH @ 7:00PM
SUNDAY, DEC. 13TH @ 4:00PM
CAS DI CULTURA
TICKETS: 35 AFLS
PURCHASE AT CAS DI CULTURA, VAN DORP BOOKSTORE,
KOZLOV DANCE ACADEMY
WWW.KOZLOVDANCE.COM - 564.2670

Amsterdam Manor Beach Resort with its unique Dutch Colonial appearance has been able to be a successful and popular hotel, which has lead to a large group of loyal returning guest, that have become important members of our Amsterdam Manor family. The foundation of the success of Amsterdam Manor relies a great deal on our staff.

Amsterdam Manor Beach Resort is looking for:

- Operations**
 - Admin Assistant to the Operations – EPI (Electra) with excellent computer and mathematical skills with 2 years’ experience
- Food & Beverage**
 - Assistant F&B Manager – HBO with 3 years’ experience
 - Restaurant Manager – HBO with 5 years’ experience

Candidates must preferably be Arubans, have Dutch Nationality or Present Proof of a Legal work permit. All applicants who are offered a job with the company will be tested for drugs as part of the post job offer employment screening process.
Last date to Apply: **December 27, 2015**

Please send your application with your Curriculum Vitae to:
hrmanager@amsterdammanor.aw
MVC Eagle Beach Aruba
J.E. Irausquin Blvd 240
P.O. Box 1279, Oranjestad, Aruba
Tel: 587 0110 ext.141 Fax: 587 0117
www.amsterdammanor.com

De Centrale Bank van Aruba (CBA) is onder meer verantwoordelijk voor het bewaken van de waarde van de Arubaanse florin en de soliditeit en integriteit van het financiële systeem van Aruba. De CBA adviseert voorts de Minister van Financiën en Overheidsorganisatie op financieel-economisch terrein en publiceert relevante statistische gegevens, alsook economische berichten .

De afdeling Juridische Zaken (JUZA) ontwerpt voorstellen tot wettelijke regelingen, wetswijzigingen en de bijbehorende toelichtingen en geeft juridisch advies aan alle afdelingen inclusief de General Manager Toezicht, Juridische Zaken en Beveiliging en de Directie. Daarnaast geeft de afdeling ondersteuning in vakinhoudelijke en procedurele juridische zaken en draagt zorg voor de afgifte van deviezenvergunningen, winst- en dividendverklaringen alsook ontheffingen ex artikel 19 van de Landsverordening deviezenverkeer. Ook treedt de afdeling JUZA in voorkomende gevallen op als procesgemachtigde van de CBA.

Op de afdeling JUZA is er thans een vacature voor een:

ADJUNCT MANAGER

Als Adjunct Manager JUZA draagt u mede verantwoordelijkheid voor de uitvoering van het door de Directie vastgestelde beleid van de CBA en draagt u mede zorg dat de dagelijkse juridische werkzaamheden op een hoog niveau worden uitgevoerd. U bent voorts belast met de behandeling van complexe dossiers en ondersteunt proactief de Manager JUZA op alle resultaatgebieden. U adviseert en rapporteert aan de Manager JUZA en stuurt op toegewezen terreinen de medewerkers van de afdeling aan.

Profiel

- WO/Master opleiding Rechten;
- Minimaal 10 jaar relevante werkervaring op juridisch gebied binnen bancaire of anderszins relevante omgeving, waarvan minimaal 3 jaar in een leidinggevende/coachende rol en ruime ervaring op het gebied van procesvoering;
- Uitstekende kennis van de Arubaanse wet- en regelgeving en basiskennis van de internationale standaarden op bancaire- en toezichtsgebied;
- Hoge mate van integriteit, confidentialiteit, zorgvuldigheid en accuratesse;
- Uitstekende analytische vaardigheden;
- Uitstekende planningsvaardigheden en tactische besluitvaardigheden;
- Professionele mondelinge en schriftelijke uitdrukkingsvaardigheden;
- Praktisch, probleemoplossend en flexibel;
- Neemt initiatief en beschikt over een groot verantwoordelijkheidsgevoel;
- Collegiaal, samenwerkend en dienstverlenend;
- Kwaliteitsgericht;
- Goede computervaardigheden;
- Stressbestendig.

Reacties

Geïnteresseerden nodigen wij uit hun CV vergezeld van een motivatiebrief uiterlijk 21 december 2015 te sturen naar de CBA, t.a.v. de President.
Voor informatie: mevr. A.V. (Ginny) Croes-Fleming, Manager Juridische Zaken, J.E. Irausquin Boulevard 8, Oranjestad, Aruba.
Tel: 525-2150 Email: a.v.croes-fleming@cbaruba.org

NB: Een medische keuring, psychologisch onderzoek en antecedenonderzoek vormen onderdeel van het selectieproces.

CENTRALE BANK VAN ARUBA

Euro

Positief

AMSTERDAM — De Europese aandelenbeurzen toonden vanochtend herstel na de zware verliezen in de afgelopen twee handelsdagen. Op de beurs in Stockholm ging het aandeel van Electrolux echter hard onderuit na het besluit van het Amerikaanse General Electric (GE) om zijn divisie voor huishoudelijke apparaten toch niet te verkopen aan het Zweedse witgoedbedrijf. De AEX-index op Beursplein 5 stond aan het einde van de ochtend 1,4 procent in de plus op 453,03 punten. De MidKap klom 0,9 procent naar 692,80 punten. De beurzen in Parijs, Londen en Frankfurt dikten tot 1,8 procent aan. Electrolux kelderde 12 procent. Industrieconcern GE ziet af van de voorgenomen verkoop van het onderdeel GE Appliances aan Electrolux vanwege weerstand van toezichthouders. Electrolux sloot in september vorig jaar een overeenkomst om de divisie voor 3,3 miljard dollar te kopen. Grootste stijgers in de AEX waren bierbrouwer Heineken en vastgoedbedrijf Unibail-Rodamco met winsten van 3 procent. Hekken-sluiser was verzekeraar Delta Lloyd met een verlies van ruim 5 procent na een adviesverlaging door ING. Staalproducent ArcelorMittal kampte met een adviesverlaging door HSBC en verloor bijna 3 procent. De euro was 1,923 gulden waard, tegen 1,937 gulden bij het Europese slot op vrijdag. De prijs van een vat Amerikaanse olie daalde 1,2 procent tot 39,49 dollar. Brentolie werd 0,6 procent goedkoper en kostte 42,73 dollar per vat.

Tokio

Winst

TOKIO — De aandelenbeurs in Tokio is vandaag met winst aan de nieuwe handelsweek begonnen. Het sterker dan verwachte Amerikaanse banenrapport van afgelopen vrijdag voedde het vertrouwen dat de grootste economie ter wereld krachtig genoeg is om een renteverhoging aan te kunnen. De Nikkei sloot 1 procent hoger op 19.698,15 punten. Onder de belangrijke Japanse exportbedrijven werden overwegend winsten geboekt. Automaker Honda won 1,3 procent en elektronicabedrijf Panasonic dikte 1,1 procent aan. Takata zakte daarentegen ruim 5 procent. Het Japanse ministerie van Transport heeft de Japanse automakers opgedragen vanaf midden 2018 geen airbags meer te gebruiken van Takata, na de massale terugroepacties van het bedrijf. De All Ordinaries in Sydney sloot 0,1 procent hoger en de Kospi in Seoul verloor 0,5 procent. De Hang Seng-index in Hongkong klom 0,2 procent en de Chinese Shanghai Composite daalde 0,1 procent.

Wall Street

Lager

NEW YORK — De aandelenbeurzen in New York zijn vandaag met verliezen geopend, na de stevige winsten op vrijdag. Koffiebedrijf Keurig Green Mountain was een opvallende stijger nadat JAB Holdings een bod op het bedrijf uitbracht van bijna 14 miljard dollar. De Dow-Jones-index stond na enkele minuten handel 0,5 procent lager op 17.767 punten. De bredere S&P 500 verloor 0,4 procent tot 2083 punten. De technologiegraadmeter Nasdaq zakte in de vroege handel 0,2 procent bij en kwam op 5131 punten. Keurig Green Mountain schoot in de eerste handelsminuten 74 procent omhoog. De biedprijs van JAB Holdings van 92 dollar per aandeel ligt 78 procent boven de slotkoers van afgelopen vrijdag. Het bedrijf Bluebird Bio presenteerde tegenvallende testresultaten van een middel tegen bloedziektes en werd door beleggers 27 procent lager gezet. Restaurantketen Chipotle Mexican Grill verloor 6 procent door de voortslepende crisis rond een uitbraak van e.coli.

Brussel belooft goedkopere vliegtickets

BRUSSEL — Goedkoper, schoner en veiliger vliegen, met meer bestemmingen en snellere verbindingen. Dat vooruitzicht stelde de Europese Commissie in haar vandaag gepresenteerde luchtvaartstrategie.

Investeringen, innovatie en digitalisering zijn sleutelwoorden in de nieuwe strategie waarmee Europese luchtvaartmaatschappijen hun leidende rol in de wereld kunnen handhaven, zei EU-commissaris Violeta Bulc (Transport). Zij gaf echter geen concrete voorbeelden. Om duurzame groei mogelijk

te maken moeten de grootste vliegvelden in Europa kunnen uitbreiden, zei Bulc. Van groot belang is het sluiten van luchtvaartverdragen met landen in bijvoorbeeld het Midden-Oosten. Die moeten ervoor zorgen dat er geen oneerlijke concurrentie is vanwege staatssubsidies. De Europese Commissie

beloofde verder de overlast van veiligheidscontroles te beperken, onder meer met behulp van nieuwe technologieën.

Het bedrijfsleven benadrukt de uitdagingen voor luchtvaartmaatschappijen op het gebied van kosten, capaciteit en concurrentie en verwelkomt de strategie. Vooral betere samenwerking in Europa en gezamenlijke controle van het Europese luchtruim kan winst opleve-

ren, aldus Business Europe. “We hebben internationaal een gelijk speelveld nodig en betere toegang tot nieuwe markten”, voegde Business Europe-directeur Markus Beyrer daaraan toe.

De Europese luchtvaartsector biedt werk aan bijna 2 miljoen mensen en zet jaarlijks 110 miljard euro om. Naar verwachting groeit het aantal vluchten in 2035 naar 14,4 miljoen, 50 procent meer dan in 2012.

Philips wil in 2020 klimaatneutraal zijn

PARIJS — Philips streeft ernaar vanaf 2020 geen broeikasgassen meer uit te stoten. Het technologieconcern deed die toezegging in het kader van de Klimaatop die in Parijs plaatsvindt.

Philips schat dat de uitstoot tussen 2007 en dit jaar met 40 procent is teruggedrongen. In de komende vijf jaar moet dat proces versneld worden, onder meer door het energiegebruik en het aantal zakelijke vliegreizen te verlagen. Het bedrijf werd eerder al deelnemer van het zogeheten RE100-programma, waaronder bedrijven zich inspannen volledig op hernieuwbare energie te draaien. Bij Philips steeg het aandeel schonere energie van 8 procent van het totaal in 2008 naar 55 procent in 2014.

Topman Eric Rondolat van de lichtdivisie van Philips zou graag ambitieuzere doelen zien als het gaat om het verbeteren van energie-efficiëntie. “Inspanningen om een temperatuurstijging



Foto: Shutterstock

Volgens topman Eric Rondolat moet de wereld massaal overgaan op led-verlichting, omdat 19 procent van de mondiaal opgewekte energie naar lampen gaat.

op aarde te voorkomen zijn onvoldoende gebleken. Een grootschaliger gebruik van led-verlichting op basis van zonne-energie en de renovatie van bestaande infrastructuur in steden zouden

een enorm positief effect hebben”, aldus Rondolat. De verlichtingsindustrie moet in de ogen van Rondolat het voortouw nemen omdat 19 procent van de mondiaal opgewekte ener-

gie naar lampen gaat. Bij een wereldwijde overstap op led-verlichting zal het energieverbruik in 2030 53 procent lager zijn dan wanneer we op de huidige voet verder gaan, rekende hij voor.

Vrijwel alle schuldeisers DSB zien geld terug

WOGNUM — Vrijwel alle schuldeisers van de in 2009 omgevallen DSB Bank krijgen al hun geld terug. De curatoren komen met een aanbod waarbij gedupeerden van het faillissement hun volledige vordering uitgekeerd krijgen, op voorwaarde dat ze afzien van rente en andere aanspraken.

Het gaat onder meer om 8000 mensen die meer dan 100.000 euro op hun rekening hadden staan toen de bank van Dirk Scheringa failliet ging. Verder betreft het aanbod 500 vroegere leveranciers van DSB en 22.000 polisklanten waarbij de bank destijds veel te veel provisie had gerekend. Zij konden de afgelopen tijd een schadeclaim indienen ter compensatie. De meeste schuldeisers hadden al zo'n driekwart van

hun geld terug. De curatoren willen nu de resterende 90 miljoen euro uitkeren.

Bijzonder is dat ook ruim 300 achtergestelde depositohouders hun vordering helemaal terugzien. Dit is opmerkelijk omdat de curatoren hun schuld bij De Nederlandsche Bank (DNB) nog niet vereffenen. DNB, die namens de overige banken destijds alle DSB-klanten vergoedde met minder dan een ton op hun rekening, staat eigenlijk eer-

der in de rij als het om terugbetalen gaat. Curator Rutger Schimmelpenninck is blij dat de claims van particulieren nu allemaal afgewikkeld kunnen worden. “Niemand had dat zes jaar geleden gedacht”, zegt hij. Daarmee is de afhandeling van het faillissement van DSB alleen nog lang niet klaar. Er rest nog een schuld van 900 miljoen euro aan DNB, een ‘superachtergestelde’ lening van dik 30 miljoen bij financiële partijen en nog zo'n 2,6 miljard aan overige schulden. Schimmelpenninck heeft goede hoop alle schuldeisers op termijn ook nog af te kunnen lossen. Hij krijgt nog elke maand geld

in het laatje. Dit komt omdat de boedel van DSB nog zo'n 77.000 leningen heeft uitstaan. Die zijn samen goed voor ongeveer 3,9 miljard euro.

De Stichting Steunfonds Probleemhypotheek spreekt van een ‘waardevol aanbod’. Het is volgens voorzitter Rob Goedhart wel mogelijk dat het bedrag dat mensen terugkrijgen als ze niet akkoord gaan met het aanbod, uiteindelijk hoger uitpakt. Maar dan duurt het waarschijnlijk jaren voor ze hun geld terugzien. En er kleven dan ook nog veel onzekerheden aan, aldus de vertegenwoordiger van veel schuldeisers.



Foto: Shutterstock

De drie ondernemingen hebben mogelijk onderlinge prijsafspraken gemaakt over door hun geproduceerde ethanol.

komen offertes te doen of te steunen met de bedoeling de benchmarks opwaarts te beïnvloeden en op die manier de ethanolprijzen op te drijven. De prijzen die bureaus

als Platts hanteren, worden ook gebruikt als een ijkpunt voor de handel in andere grondstoffen.

Het onderzoek komt na on-

aangekondigde invallen in 2013, 2014 en ook dit jaar. Brussel benadrukt wel dat het openen van een officieel onderzoek nog niets zegt over de uitkomst.

Facts & Figures

door Willem-Jan Paardekooper

Stilte voor en na de storm



De afgelopen week was stormachtig, deze week rustig. Maar de week erna wordt weer stormachtig. In de afgelopen week gebeurde er heel veel. De beurzen werden alle kanten op gegooid. Maar uiteindelijk bleven de stijgingen zeer beperkt vergeleken met de week ervoor. De S&P 500 kon uiteindelijk 0,08 procent stijgen. De Dow-Jones deed het iets beter met een stijging van 0,28 procent. De Nasdaq deed het een fractie beter met een stijging van 0,29 procent.

Zo op het eerste gezicht dus een saaie week. Maar niets is minder waar. Bijna iedere dag zagen we uitslagen van 0,5 procent of meer op de beurzen. Niets rustig aan dus. Maandag was nog de meest rustige dag. Toen stegen de beurzen met 0,4 procent. Maar vanaf dat moment gebeurde er van alles. We wisten dat de heer Draghi op donderdag een persconferentie zou geven. Vrijdag was het de beurt aan de werkgelegenheidscijfers in Amerika. Beide gaven verrassingen, met verstrekkende gevolgen. Je zou bijna vergeten dat er op vrijdag ook nog een vergadering van de OPEC was. Olie is al langer een leidraad voor wat betreft de richting van de beurzen. Maar om op donderdag te beginnen, Draghi kwam met nieuws naar buiten dat slecht ontvangen werd. Hij gaf aan dat het steunen van lage rentes in Europa langer zou doorgaan, zonder daar een einddatum bij te noemen. Ook de depositorente ging naar beneden met 0,1 procent, naar 0,03 procent. Maar voor de rest bleef alles bij het oude. Dat viel de beurzen zwaar tegen. Alle beurzen doken hierdoor fors naar beneden. In Europa zelfs meer dan 2 procent. In Amerika doken de beurzen met bijna 1,5 procent naar beneden. De euro schoot met ruim 3 procent omhoog. En de grondstoffen daalden fors. Dit leek op vrijdag verder door te gaan zetten. Op vrijdag kwam de OPEC naar buiten dat ze alles bij het oude zouden laten qua productie. De olieprijs kwamen hierdoor nog verder onder druk te staan, maar een sterk werkgelegenheidscijfer bood hulp. Dat redde de aandelenmarkten. Door de houding van Draghi hield men in Europa het kruit droog voor verdere stimulering. Iets wat na een weekeinde nadenken toch wel heel positief is. Veel speculanten en beleggers hadden voor de toespraak van Draghi verwacht dat de rente in Europa zou dalen en de rente in Amerika zou stijgen. Hierdoor wilde iedereen alvast dollars hebben en verkocht men euro's. Door de actie van Draghi moest iedereen hals over kop euro's kopen en dollars verkopen. Dat zorgde voor een sprong, die wellicht heel tijdelijk van aard zal blijken te zijn. Door de opgelopen euro wordt het voor de Fed wel makkelijk om de rente te verhogen op 16 december. Eigenlijk een cadeautje van Draghi aan Yellen. De OPEC heeft in ieder geval de productie niet verhoogd. Met een zwakkere dollar wordt het voor andere landen goedkoper om grondstoffen te kopen. Een plus voor de olieprijs. En dus ook voor de Amerikaanse aandelenmarkten. Door het sterke werkgelegenheidscijfer is het nu wel duidelijk dat op 16 december de rente verhoogd zal gaan worden in Amerika. Dus ook een plus. De komende week is er niet veel richtinggevend nieuws. Maar met meer duidelijkheid in de afgelopen week, lijkt het erop dat de storm van 16 december maar heel kort zal duren. Bervale als mevrouw Yellen besluit om toch nog maar niet de rente te verhogen. Wij denken dat toen donderdag de aandelen daalden, dit dé kans was om aandelen te kopen voordat de eindejaarsrally zal beginnen. De omzetten zullen laag zijn de komende week, maar wij verwachten wel stijgende koersen. Ook voor het begin van het nieuwe jaar.

Heeft u vragen hierover, of wilt u uw vraag in de krant beantwoord zien, stuurt u ons dan een e-mail via onze website. www.kaatvermogensbeheer.com. Telefoonnummer 736-2444.

NEW YORK			AMSTERDAM		
	7-Dec	%		7-Dec	%
DOW JONES	17698,28	+0,84%	AEX	448,71	+0,40%
S&P 500 INDEX	2073,69	+0,89%	ARCELMITTAL	3,83	+3,58%
NASDAQ	5105,46	+0,72%	AEGION NV	5,43	+0,18%
AMAZON.COM INC	665,68	-1,03%	AHOLD NV	19,69	+1,50%
APPLE INC	118,69	-0,29%	AKZO NOBEL	64,27	+1,09%
BAIDU INC-SP ADR	210,94	1,27%	ASML HOLDING NV	84,80	1,02%
BERKSHIRE HATH-B	135,63	-0,62%	DSM (KONIN)	45,40	1,27%
CITIGROUP INC	54,51	-1,05%	HAL TRUST	162,00	-0,43%
COCA-COLA CO	43,11	-0,43%	HEINEKEN NV	81,71	1,95%
WALT DISNEY CO	113,00	+1,09%	ING GROEP NV	12,60	-0,12%
3D SYSTEMS CORP	9,08	0,89%	KPN (KONIN) NV	3,47	0,84%
EBAY INC	29,12	-0,78%	KONINKLIJKE PHIL	24,85	1,45%
FACEBOOK INC-A	105,36	-0,77%	RANDSTAD HOLDING	58,26	-0,24%
GENERAL ELECTRIC	30,32	-0,56%	RELX NV	15,86	1,31%
ALPHABET INC-A	774,94	-0,55%	ROYAL DUTCH SH-A	21,35	-3,87%
HP INC	12,42	0,81%	TOMTOM	12,33	1,94%
HOME DEPOT INC	134,04	-0,37%	TOTAL SA	42,75	-1,62%
INTEL CORP	35,05	-0,33%	UNILEVER NV-CYA	40,53	2,18%
JOHNSON&JOHNSON	103,21	0,25%	W.P. STEWART HOL	335,35	-3,15%
LINKEDIN CORP-A	236,21	-2,19%	SCOTIABANK FUNDS	4-Dec	
MICROSOFT CORP	55,54	-0,66%	MONEY MARKET	13,0666	0,00%
PROCTER & GAMBLE	77,99	0,20%	US DOLLAR BOND	2,6173	0,27%
ROYAL DUTCH-ADR	46,27	-4,46%	GLOBAL GROWTH	2,4433	0,27%
STARBUCKS CORP	61,67	-0,12%	US GROWTH	12,8558	1,78%
TWITTER INC	24,29	-2,92%	CANADIAN GROWTH	2,4688	0,17%
WAL-MART STORES	60,42	1,27%	FUNDS	4-Dec	
WHOLE FOODS MKT	30,14	2,08%	BGF CONT EUR FLEX	23,23	0,17%
EXCHANGE-TRADED FND	7-Dec		BGF EMKT BOND	15,43	-0,64%
ALERIAN MLP - AMLP	9,84	-9,77%	BGF FIX INC GBL OP	13,20	-0,08%
ISH GBL HY BD - GHYG	46,18	-0,22%	BGF GBL ALLOCATION	49,42	-0,44%
ISH IBOXX HY BD - HYG	82,18	-0,59%	BGF USD CORE BOND	16,68	-0,48%
ISH SELECT DIV - DIVY	75,84	-0,95%	BGF USD HI YIELD BND	27,45	-0,29%
ISH MSCI EMKT - EEM	33,39	-1,49%	TEMPLETON GBL BND	23,42	-0,43%
ISH MSCI PAC - EPP	38,94	-1,39%	TEMPLETON ASIAN SM	39,74	-0,15%
ISH RUSSELL - IWV	122,87	-0,90%	CURRENCIES	7-Dec	
ISH S&P 500 - SPY	118,27	-0,65%	YENUSD	123,2600	0,06%
ISH EUROPE - IEV	41,34	-0,74%	EURUSD	1,0843	-0,24%
POWERSH-QQQ	114,54	-0,52%	CANIUSD	1,3501	0,84%
POWERSHARES DB C	13,91	-1,97%	GBPUUSD	1,5082	-0,12%
SPDR S&P INT DIV-DWX	34,30	-1,94%	COMMODITIES	7-Dec	
SPDR S&P MID 400	261,69	-0,91%	OIL WTI	38,04	-4,83%
SPDR S&P 600 SMA	104,81	-0,97%	GOLD	1077,01	0,94%
VANGUARD REIT - VNO	78,90	-0,29%	SILVER	14,4415	-0,78%
WSDOTR JAP HX-EQJX	55,08	-0,20%	WHEAT	484,5000	1,20%

Source Bloomberg

A Standard Of Excellence Since 1916



MCB
MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
Private Banking & Investment Services

Lio Capriles Banking Center, Schottegatweg (Oost) z/n
P.O. Box 305, Curaçao, Tel. 466-1818, Fax. 466-1633
e-mail: pbis@mc-bank.com, website: www.mc-bank.com/pbis

Bud Weisser breekt in bij Budweiser



Foto: Shutterstock

De fabriek van biermerk Budweiser in de Amerikaanse plaats St. Louis heeft ongewenst bezoek gekregen van een man met een bekend klinkende naam. De negentienjarige Bud Weisser is afgelopen week aangehouden omdat hij had ingebroken bij de fabriek.

Bud verschaftte zichzelf

toegang tot een beveiligd gedeelte van de fabriek. Weisser ging niet in op het verzoek van beveiligingspersoneel om te vertrekken. Er ontstond ruzie en de politie werd ingeschakeld. Bud Weisser heeft een aanklacht voor huisvredebreuk en een voor verzet bij arrestatie aan zijn broek hangen, meldt FOX2now.

Mensen

Ook iets leuks voor de Mensen-pagina ?

Een jubileum, diploma of benoeming te melden ? Wij plaatsen het graag op de Mensen-pagina

Stuur uw informatie (kort en bondig, liefst met foto) naar :
arubaredactie@amigoe.com o.v.v. "Mensen"

Mensen

Eerbetoon aan overleden legerschaap



Foto: Shutterstock

Op Facebook stromen de condoleances voor het Britse legerschaap Derby binnen. Het beest was de mascotte van het Merciaanse regiment en overleed eind vorige maand aan een bacteriële infectie. Het regiment plaatste een boodschap op Facebook, waarin ze het overlijden van hun wollige mascotte kenbaar maakten. "Met droefheid maken wij de dood van Lans Korporaal Derby XXX

kenbaar." De ram was sinds 2013 de officiële mascotte van het regiment en werd in september dit jaar vanwege goed gedrag nog bevorderd tot korporaal. Korporaal Derby deed mee aan parades en liefdadigheids evenementen, mocht op het veld bij de Derby County voetbalclub en was een beroemdheid omdat hij jaarlijks de kerstverlichting in het plaatsje Ashbourne aan mocht doen. Hij stamt af van

een eeuwenoud geslacht van schapen, dat sinds 1858 aan het regiment worden aangeboden door de hertog van Devonshire. Derby is drie jaar geworden.

Nadat het regiment zijn dood bekendmaakte, werd het bericht meer dan 1000 keer gedeeld. 'Slap zacht, soldaat' en 'Op de plaats rust, goed werk geleverd' zijn enkele van de commentaren op het bericht.

Bejaarde blundert met cocaïne bij controle



Foto: Shutterstock

"Wat is dat? Neem je me in de maling?" Een agent uit het Amerikaanse Seattle kon zijn ogen niet geloven toen een 73-jarige man in zijn bijzijn probeerde cocaïne te snuiven. De bejaarde automobilist beweerde daarop dat hij alleen zijn 'vitaminen' wilde innemen.

De man was kort daarvoor aan de kant gezet omdat hij zonder licht reed. Terwijl de agent de papieren van de bestuurder controleerde, besloot de man zichzelf te trakteren op een snuife coke. Dat bleek geen goed plan: de verbijsterde agent zag hoe de automobilist het witte

poeder uit een medicijnflesje haalde. De confrontatie is te zien op camerabeelden uit de politiewagen. "Bent u echt van plan cocaïne te snuiven aan de kant van de weg?", wilde de agent weten. De automobilist schrok op zijn beurt zo erg dat het witte poeder op zijn handen en de vloer van de auto terecht kwam. Het verweer dat hij alleen vitaminen slikt, hield niet lang stand.

Uiteindelijk erkende ook de man dat het misschien geen goed idee was om tijdens een politiecontrole cocaïne te gebruiken, liet de politie vrijdag weten. Hij is opgepakt.

Aap en man met elkaar op de vuist

Een aap en een Thaise man uit Chachoengsao zijn met elkaar op de vuist gegaan nadat de man zijn schoen naar de primate had gegooid. Een omstander filmde het handgemeen en plaatste de video op YouTube.



Foto: Shutterstock

De man had zijn glimmende motor even op de stoep geparkeerd. Bij terugkomst trof hij de aap, plappend over zijn racemachine, aan. In een poging het dier weg te jagen, smeet hij zijn schoen naar hem toe.

Maar dat had het tegenovergestelde resultaat. De ma-

kaak werd woest, rende op de man af en viel hem aan.

Rake klappen vielen over en weer terwijl de twee over de grond rolden. Ze gooiden ook met zand naar elkaar. Uiteindelijk leek de man de aap van zich af en in de sloot te gooien.

XL-kippenei bevat nog een ei

Emma Postlethwaite houdt wel van een eitje. Dus besloot ze om zelf wat kippen in haar tuin in het Britse Stoke-on-Trent te houden, zodat ze altijd een voorraadje heeft voor haar twee kinderen en man. Deze week ontdekte ze een uit de kluiten gewassen exemplaar in het kippenhok. Toen ze het ding boven de pan open brak, viel er tot haar verrassing nog een ei uit. Haar man, Damien (34), filmde het moment dat zijn vrouw het XL-ei van maar liefst 167 gram brak. "Wat is dit! Nog een ei. He lijkt wel een zo'n Russische houten pop, een matroesjka", roept Emma (33) lachend in de vi-



Foto: Shutterstock

deo. Vervolgens breekt ze het tweede ei, dat tot hun verbazing helemaal intact is. "Ei!",

roept haar zoontje Austin (2) enthousiast. Kip Wendy van acht maanden had het ding op donderdag gelegd. "We hebben vier kippen gekocht in oktober.

den had het ding op donderdag gelegd. "We hebben vier kippen gekocht in oktober.

Donor komt met sperma-app

Declan Rooney, die zegt de meest succesvolle spermadonor van Groot-Brittannië te zijn, heeft nu zijn eigen smartphone-app. De 43-jarige man kwam vorig jaar al in het nieuws toen hij via zijn website en Facebook sperma aanbood. Nu biedt hij zijn diensten aan via een app, als gratis alternatief voor spermabanken.



Foto: Shutterstock

Sinds hij vorig jaar maart is begonnen met het doneren van sperma is Rooney inmiddels de vader van maar liefst 54 kinderen, waarvan er 15 nog geboren moeten worden, zo vertelt hij aan *Daily Mirror*. Hij richt zich voornamelijk tot alleenstaande vrouwen, lesbische stellen en kop-

pels die wanhopig een kind willen. Hij vindt zelf dat hij niks illegaals doet. "Ik ben een aardige vent, waarom kunnen mensen niet begrijpen dat ik dit alleen doe om

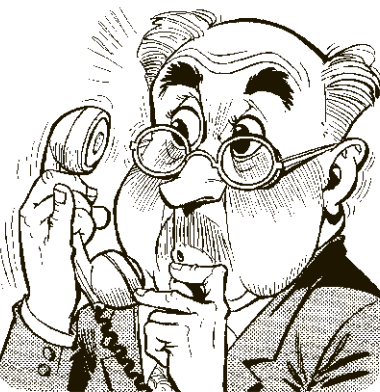
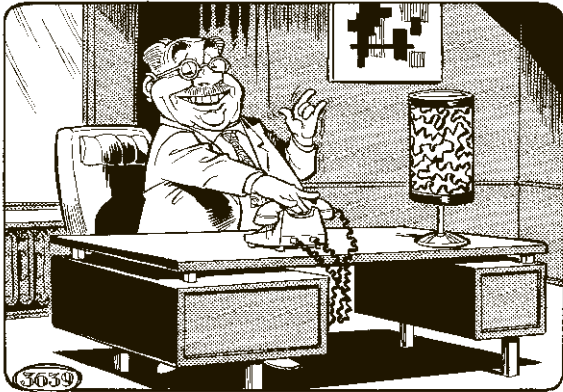
mensen te helpen?" Hij heeft enkele kinderen ook al gezien, aangezien hij bij verschillende stellen is langs geweest voor een tweede ronde donaties.

Rooney benadrukt dat hij zijn sperma niet levert in ruil voor geld of een andere vorm van beloning, hij vraagt slechts reiskostenvergoeding. "Mensen uit het buitenland hebben contact met me opgenomen en bieden me gratis vliegtickets aan. Maar dat doe ik niet, vliegen is slecht voor mijn zwemmer-tjes."

Zijn meest opvallende donatie vond plaats in een museum, waarbij hij zijn sperma, verkregen op het invalidetoilet, in een kof-fiekopje overhandigde aan een vrouw. "Mensen denken dat spermadonor zijn makkelijk is, maar er komt een hoop bij kijken."

Koning Hollewijn en de Drummel

Door Marten Toonder



Alvorens deze geschiedenis verder te vervolgen, vragen wij gaarne even aandacht voor de heer Pieters, verbonden aan de Veiligheidsdienst, afdeling Aftappingen. 'De regering heeft ingezien,' aldus deze zegsman, 'dat het nodig is om soms telefoongesprekken te beluisteren en door de bevoegde instanties te doen beoordelen. Mede op deze manier kunnen wij vijandige elementen in onze samenleving opsporen en verwijderen. Weliswaar ontziet men zich dikwijls niet om telefonisch codetaal te spreken. Weest echter gerust! Onze organisatie staat paraat! Zij legt op bekwaame en discrete wijze de nodige aftappinkjes aan en waakt zo-doende dag en nacht voor uw veiligheid! Ik zal dit duidelijk

maken aan de hand van een eenvoudige demonstratie. Ik kies als voorbeeld de ambassade van een niet nader te noemen bevriende mogendheid. Let op! Ik draai... even warm laten worden... Juist. Het tapij treedt in werking en wij zijn nu in staat om te horen wat deze lieden zoal met hun verraderlijke vazallen bespreken! Ssst!' Uit de hoorn klonk een heldere meisjesstem die sprak: 'Waarom zorgen jullie niet voor duidelijke brillen? Het is een schande zoals jullie dat knolletje laten rondpeuteren met een slechte bril! Hij kan helemaal niet goed werken en hij krijgt noderige schokken! Jullie moeten er iets aan doen — anders krijgen jullie met mij te doen!'

Buckles

By David Gilbert



Beetle baily

By Mort Walker



Tina's groove

By Rina Piccolo



Baby blues

Door Jerry Scott & Rick Kirkman





K2, bestaande uit Dirk Kuijt (l) en Michiel Kramer (r), waren weer trefzeker voor Feyenoord.

WILLEMSTAD — Feyenoord heeft gisteren de thuiswedstrijd tegen Heracles in winst omgezet. De ploeg van trainer Giovanni van Bronckhorst klopte de verrassende nummer vier van de ranglijst met 3-0. Eljero Elia opende na een halfuur de score met een ‘toevalstreffer’, in de slotfase beslisten de Rotterdamse aanvoerder Dirk Kuijt en spits Michiel Kramer het duel.

Elleboogstoten, bloedende lippen, opstootjes; het ging er hard aan toe in De Kuip. De bezoekende ploeg voelde zich benadeeld door scheidsrechter Bas Nijhuis, die in de eerste helft een elleboog van Feyenoorder Simon Gustafson in de maag van de Almelose aanvoerder Mark-Jan Fledderus miste. Feyenoord

profiteerde daarna dankbaar van de overtalsituatie, nadat verdediger Ramon Zomer in de 82e minuut wél met rood van het veld werd gestuurd. Trainer John Stegeman erkende dat Heracles zich in de slotfase liet provoceren. “Er is veel gebeurd in deze wedstrijd. Nijhuis liet veel doorgaan, daar houd ik wel

van. Maar als hij alles had gezien, had hij misschien wel vijf of zes rode kaarten kunnen geven. Het gaat echter om zelfbeheersing tonen, dat hebben wij niet gedaan. We lieten ons provoceren.” Ajax evenaarde in de thuiswedstrijd tegen sc Heerenveen een clubrecord. Voor het derde thuisduel op rij in de Eredivisie maakte de ploeg vijf of meer doelpunten (5-2). De laatste keer dat dit gebeurde was in 1995. Ajax was in de laatste twee thuisduels te sterk voor Roda JC (6-0) en SC Cambuur (5-1). Trainer Frank de Boer viert

Sport

Bloed aan de paal in De Kuip

dit weekeinde zijn lustrum als hoofdtrainer van Ajax. Nog nooit onder zijn bewind haalde de ploeg in de eerste vijftien competitieduels zo veel punten als nu (38). Viktor Fischer scoorde tweemaal. Arek Milik, Amin Younes en Davy Klaassen eenmaal. Bij een achterstand van 3-0 en 5-1 trof Mitchell te Vrede doel voor sc Heerenveen. Milik miste nog een strafschop voor Ajax. PSV scoorde voor de 42e keer op rij in een competitiewedstrijd en vestigde daarmee een record. Tegen Vitesse in Arnhem zorgde Jorrit Hendrix in de 90e minuut niet alleen voor de overwinning (0-1) maar ook voor het record. Het vorige record stond op naam van Ajax en FC Twente die 41 competitieduels achtereen wisten te scoren. De laatste ploeg die PSV van scoren wist te houden was sc Heerenveen, op 28 september 2014. NEC en PEC Zwolle sloten een boeiende wedstrijd af met een gelijkspel (2-2). De bezoekers verspeelden in de

tweede helft een voorsprong van 0-2 in de Nijmeegse Goffert. Willem II behaalde in een matig duel een belangrijke overwinning op SC Cambuur (3-0). De Tilburgers namen daarmee afstand van de clubs onderaan de ranglijst. Roda JC en FC Groningen speelden gelijk in Kerkrade. Beide ploegen wisten niet te scoren in een matig duel tussen de kwakkelende promovendus en de subtopper. Vooral de onmacht van Groningen in aanvallend opzicht was verrassend. Bij winst had de ploeg Heracles gepasseerd. FC Utrecht won het uitduel bij De Graafschap met 0-1 door een goal van de Duitser Rico Strieder. Excelsior deed door een blunder van Jeff Stans FC Twente op pakjesavond een punt cadeau: 1-1. Na de 1-0 van Tom van Weert speelde Stans de bal slordig terug richting zijn doelman. Hakim Ziyech pikte de bal op en bezorgde zijn ploeg de gelijkmaker. Vrijdag won ADO Den Haag al met 0-1 in Alkmaar van AZ.

Wolfsburg kan PSV verder helpen

EINDHOVEN — PSV heeft een vervolg in de Champions League morgenavond in eigen hand. Bij een zege op CSKA Moskou bereiken de Eindhovenaars de knock-out fase van het lucratieve toernooi. Als winnen echter niet lukt, is de ploeg van trainer Phillip Cocu afhankelijk van het resultaat van VfL Wolfsburg in het thuisduel met Manchester United.

Wolfsburg en de Nederlandse spits Bas Dost kunnen PSV een handje helpen. Als de Duitse club op eigen veld wint van de ploeg van trainer Louis van Gaal, volstaat voor PSV in Eindhoven een gelijkspel tegen de Russen dankzij het betere onderlinge resultaat tegen United. Bij andere uitkomsten is een gelijkspel van PSV niet voldoende voor een plek bij de laatste zestien in de Champions League. In dat geval moet de landskampioen genoegen nemen met een plek in de Europa League.

Verlies tegen CSKA is desastreus voor PSV. De ploeg eindigt in dat geval als vierde in groep B en dat betekent een eind aan het Europees avontuur van dit seizoen. De Deense linksback Simon Poulsen deed vandaag niet mee aan de laatste training. Poulsen liep vorige week een kuitblesure op. De kans dat hij dinsdagavond kan meespelen, is bijzonder klein. De 31-jarige verdediger, die in zijn eerste seizoen bij PSV nauwelijks aan spelen toekomt, is ineens van belang omdat rechtsback Santiago Arias morgen is geschorst. Zo kreeg Poulsen een basisplaats in de uitwedstrijd tegen VfL Wolfsburg toen Arias ook al ontbrak. Joshua Brenet schuift dinsdag vermoedelijk op van de links- naar de rechtsbackpositie. Als Poulsen niet op tijd fit is, lonkt een basisplaats voor de twintigjarige verdediger Jordy de Wijs die sinds kort officieel deel uitmaakt van de hoofdmacht van PSV-trainer Phillip Cocu.

ROSARIO — De Nederlandse hockeysters zijn het openingsweekeinde van de eindronde van de World League in Argentinië goed doorgekomen. Oranje versloeg zowel Duitsland (5-1) als Nieuw-Zeeland (4-1) met ruime cijfers.



De Oranje-dames begonnen goed aan de World League in Argentinië.

Hockeysters maken vliegende start

Dankzij het succesvolle tweeluik zit de verjongde ploeg van de nieuwe bondscoach Alyson Annan meteen goed in het toernooi. De olympisch- en wereldkampioen moet het bij het eindtoernooi in Rosario stellen zonder de topspeelsters Maartje Paumen en Carlien Dirkse van

den Heuvel. Beiden hebben van Annan rust gekregen. Het prominente duo wordt nog niet echt gemist in Rosario, al zorgde Nieuw-Zeeland zondag soms wel voor de nodige problemen in de Nederlandse defensie. Annan, de opvolgster van de ontslagen Sjoerd Marij-

ne, debuteerde zaterdag als bondscoach met een prima zege op Duitsland (5-1). De treffers kwamen in het openingsduel op naam van debutante Maartje Krekelaar, Lidewij Welten, Kitty van Male, Ellen Hoog en jubilaris Eva de Goede (150 interlands). Een dag later bood

Nieuw-Zeeland, de nummer vier van de wereldranglijst, aanzienlijk meer tegenstand aan Oranje. Caia van Maasakker, Kelly Jonker, Hoog en Laurien Leurink tekenden voor de treffers. Oranje sluit de groepsfase morgen af met de wedstrijd tegen Zuid-Korea.

Europese voetbalclubs: 1,3 miljoen euro voor vluchtelingen

AMSTERDAM — De actie ‘90 Minutes for Hope’ van de European Club Association heeft 1,3 miljoen euro opgebracht voor Save the Children en Unicef. De organisaties gebruiken het geld om vluchtelingenkinderen in Europa te helpen. In Nederland namen PSV, Ajax en AZ deel aan de actie.

“We willen hen daarvoor heel hartelijk bedanken”, zegt Pim Kraan, directeur van Save the Children Nederland. “Het is fantastisch dat deze Nederlandse clubs zo hun betrokkenheid bij vluchtelingenkinderen tonen. Dit jaar zijn er al 870.000 vluchtelingen aangekomen in Europa, van wie ruim 20 procent kind. Meer dan 11.000 kinderen zelfs zonder hun ouders. Velen zijn zwaar getraumatiseerd en hebben dringend medische en psycho-sociale zorg, bescherming en onderdak nodig. Met het geld van de voetbalclubs kunnen wij nog meer kinderen helpen op hun vluchtroute door Europa en in de landen waar zij uiteindelijk een veilig onderdak vinden.” ‘90 Minutes for Hope’

is een initiatief van de European Club Association, die 220 Europese voetbalclubs vertegenwoordigt. De ECA heeft alle deelnemers aan de UEFA Champions

League en de UEFA Europa League Group Stage gevraagd om van elk verkocht ticket van hun eerste Europese thuiswedstrijd 1 euro te doneren.

AMIGOE

Bezoek onze website

www.amigoe.com



ARUBA ALOE®
World's Finest Aloe® Since 1890

Aruba Aloe Balm N.V. is a unique and genuine company established in 1890, with 16 stores in Aruba. Our original Aloe skin & hair products are cultivated and processed here in Aruba by a dynamic, qualified staff.

We are in need of motivated people to fulfill the position of:

SALES ASSOCIATE

Requirements

- VMBO level of education
- Enjoys effectively assisting customers
- Microsoft Office knowledge
- Retail experience is a plus but not a must
- Able to work weekends, holidays and night hours
- Fluent in English, Spanish and Dutch is a plus
- Organized / Motivated team player / Great listener
- Sales & Customer Service oriented

Duties and responsibilities of position

- Positive attitude
- Communicates effectively
- Stress tolerant / Flexible
- Problem solving
- Able to multi-task
- Adapts to and implements change

Interested? Please send your C.V. to Aruba Aloe Balm N.V., Pitastraat 115, Oranjestad or email Karina Croes at jobs@arubaaloe.com

Hockeyers verspelen brons

RAIPUR — De Nederlandse hockeymannen moesten gisteren bij de eindronde van de World League in India genoegen nemen met de vierde plaats. Het onttoonde Oranje verloor in de spectaculaire strijd om het brons na shoot-outs van het gastland, dat on-

der leiding staat van Roelant Oltmans. India zegevierde in de barrage met 3-2, na een ongekende eindstand van 5-5 in de normale speeltijd. Jeroen Hertzberger, Mirco Pruijser en Valentin Verga kwamen in de shoot-outs niet tot scoren. Met de vierde plek sloot

de Europese kampioen het eindtoernooi van de HWL in Raipur in mineur af. Oranje gaf tegen India in de tweede helft een voorsprong van 2-0 uit handen. In de groepsfase had Nederland nog met 3-1 gewonnen van het gastland.

RODRIGUEZ – TAEKEMA

EXECUTORIALE VERKOOP

Krachtens artikel 1203 lid 2 (oud) respectievelijk 3:268 (nieuw), van het Burgerlijk Wetboek van Aruba zullen de volgende onroerende zaken in het openbaar worden verkocht.

De verkoop vindt plaats eerst bij opbod en vervolgens bij afmijning.

- een perceel eigendomsgrond, groot zevenhonderd vijftig vierkante meter (750 m²), gelegen aan de Isaac Wagemakerstraat te San Nicolas in het Vierde district van Aruba, omschreven in meetbrief nummer 139 van vijftiengint september negentienhonderd vierenzeventig, met het daarop gebouwde appartementencomplex, plaatselijk bekend als: **Isaac Wagemakerstraat 75-B**;

Inzetprijs: Afl. 54.000,00;

- het recht van erfpacht tot zestien november tweeduizend zevenentwintig op een perceel domeingrond, groot zeshonderd vijftiennegentig vierkante meter (695 m²), gelegen aan de Isaac Wagemakerstraat te San Nicolas in het Vierde district van Aruba, omschreven in meetbrief nummer 20 van tien februari negentienhonderd vijftig, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als: **Isaac Wagemakerstraat 81**;

Inzetprijs: Afl. 51.000,00;

- het recht van erfpacht tot zevenentwintig november tweeduizend tweeënzeventig op:
 - een perceel domeingrond, groot éénhonderd één vierkante meter (101 m²), gelegen aan de Helfrichstraat/Jan Steenstraat te San Nicolaas in Aruba, kadastraal bekend als vierde afdeling sectie A nummer 119, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als: **Helfrichstraat 34**; en
 - een perceel domeingrond, groot éénhonderd vierkante meter (100 m²), gelegen aan de Helfrichstraat/Jan Steenstraat te San Nicolaas in Aruba, kadastraal bekend als vierde afdeling sectie A nummer 120, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als: **Helfrichstraat 36**, hierna tezamen ook te noemen: het registergoed (tezamen vormende de bar/restaurant bekend als: Las Vegas Bar);

Inzetprijs: Afl. 140.000,00; en

Krachtens een executoriaal beslag zal de volgende onroerende zaak in het openbaar worden verkocht. De verkoop vindt plaats eerst bij opbod en vervolgens bij afmijning.

- het recht van erfpacht tot dertig november tweeduizendvijfenvijftig op een perceel domeingrond, groot eenduizend een vierkante meter (1.001 m²), gelegen te Mahuma in Aruba, kadastraal bekend als eerste afdeling sectie T nummer 872, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als: **Mahuma 4-E**.

Inzetprijs: Afl. 1.095.000,00.

Onderhandse schriftelijke biedingen kunnen tot en met 24 november 2015 tot 16:00 uur worden aangenomen; iederieder is verplicht te tonen dat hij zijn bod kan nakomen, zulks ter beoordeling van de executant. In geval van veiling krachtens beslagrecht bestaat geen mogelijkheid tot onderhandse biedingen.

De verkoop zal plaatsvinden ten overstaan van mr H.M. Rodriguez-Taekema, notaris in Aruba, op **8 december 2015 om 9:00 uur** in de vergaderzaal van **RENAISSANCE CONFERENCE CENTER** aan de L.G. Smith Boulevard 82.

De veilingvoorwaarden zijn beschikbaar op het kantoor van de genoemde notaris bij:

Notariskantoor Rodriguez-Taekema N.V.
SUCU / De la Sallestraat 60
(rotonde Seroe Blanco)

Tel: (297) 588-2400 • Fax: (297) 588-2500 • Email: j.decuba@notarisrodriguez.com